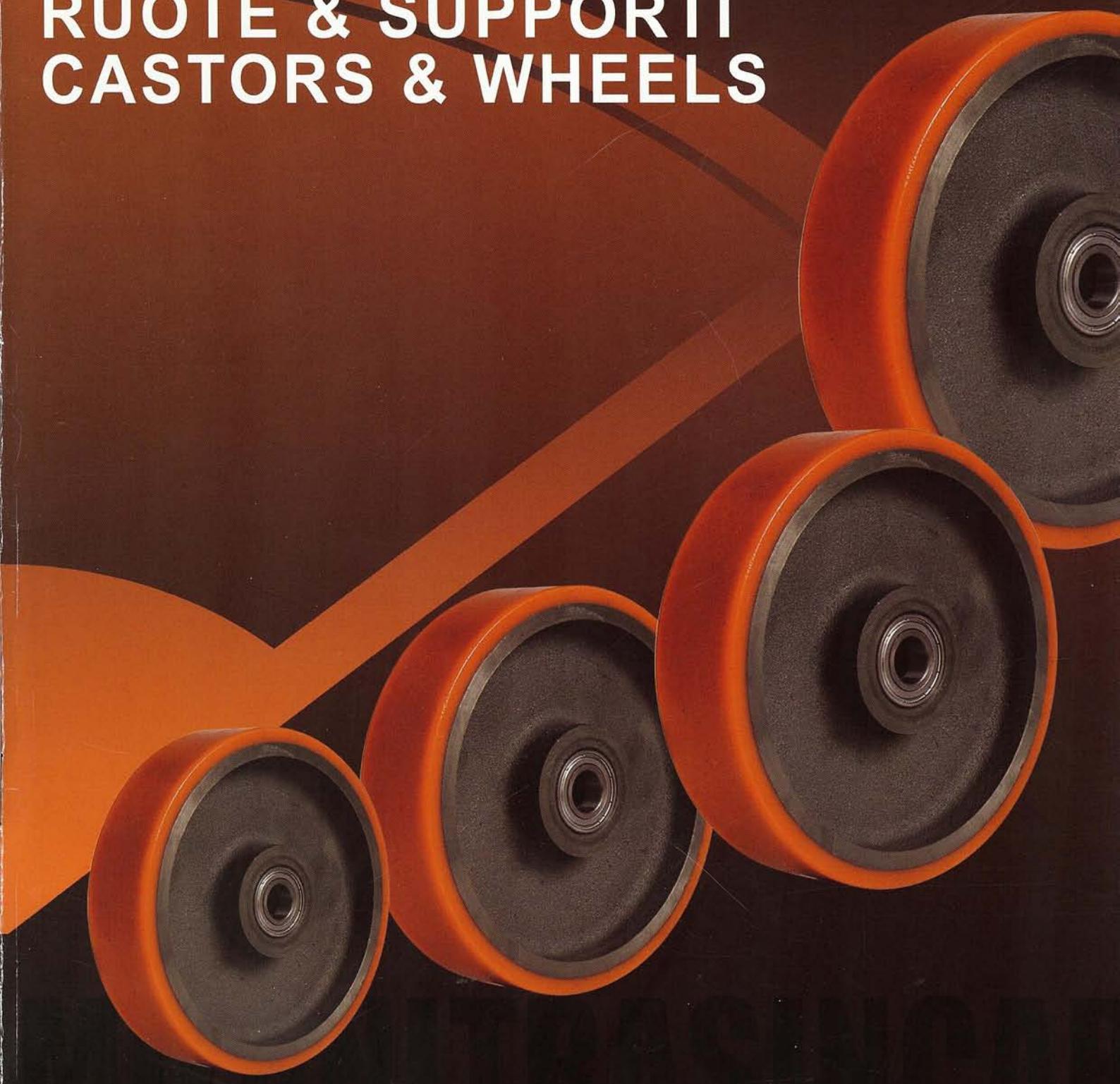




VULKOFLEX

**RUOTE & SUPPORTI
CASTORS & WHEELS**



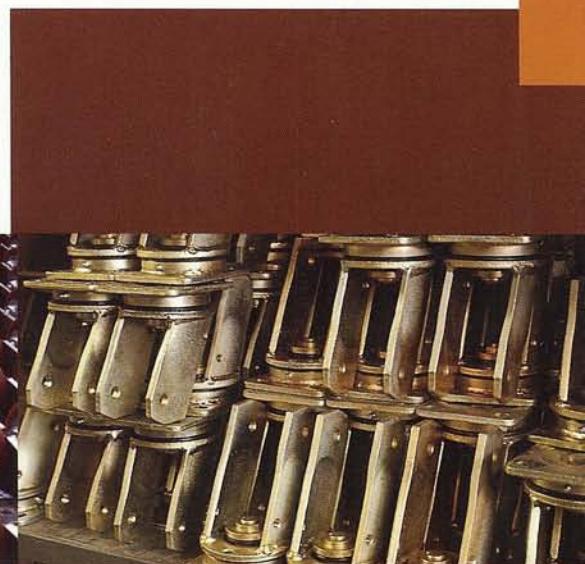
VULKOFLEX



Da diversi anni MILANI TRASINCAR si è specializzata nella progettazione e produzione di ruote e supporti per carichi elevati, realizzati con moderne macchine a controllo numerico, attrezzature per la saldatura automatica e con l'utilizzo della più recente tecnologia laser.

Particolare attenzione è rivolta al reparto per il rivestimento delle ruote in poliuretano: oltre ad un ciclo di colata con un controllo di processo molto severo, sono stati messi a punto diversi poliuretani in grado di soddisfare le più difficili condizioni di impiego.

Oltre al **VULKOFLEX**, di normale produzione, possiamo proporre formulazioni speciali quali:



VULKOTHANE

poliuretano particolarmente adatto per ruote motrici e impieghi gravosi

HYDROTHANE

poliuretano resistente all'idrolisi, per ambienti ad alto tasso di umidità

VULKOTER

poliuretano per velocità fino a 60 Km/h e temperature fino a +110°C

ROLLTHANE

poliuretano ad alta scorrevolezza, per movimentazione manuale di carichi pesanti

VULKOSTATIC

poliuretano per la dissipazione delle cariche elettrostatiche.

VULKOGRIPI

poliuretano per migliorare l'aderenza su superfici bagnate.

Grandi serie, piccole serie o pezzi unici sono controllati in ogni singola fase produttiva: le norme EN12526 – EN12527 – EN12532 – EN12533 costituiscono il riferimento per il controllo delle caratteristiche tecniche e assicurano la qualità costante della nostra produzione.

Oltre alle normali verifiche durante la lavorazione e sul prodotto finito, siamo in grado di effettuare controlli distruttivi mediante una macchina prova ruote che consente di applicare masse reali fino al peso di 2500 Kg ad una velocità massima di 10 Km/h.



For several years MILANI TRASINCAR has specialised in design and production of industrial castors and wheels for heavy loads, manufactured by means of modern CNC machines, automatic welding equipments and the most up-to-date laser technology. We have also paid particular attention to polyurethane tiring department: besides the most efficient casting cycle combined with the necessary systems to control the production process, we have developed a new family of special polyurethanes to withstand the very difficult working conditions encountered in a wide range of industries. Should the physical-mechanical properties of **VULKOFLEX** be inappropriate for the application, alternative grades of polyurethane to meet the specific requirements can be produced.

We are in position to supply you with:

VULKOTHANE

polyurethane specially suitable for driving wheels and arduous conditions

HYDROTHANE polyurethane anti-hydrolysis, recommended for an environment of high humidity

VULKOTER

polyurethane for speeds up to 60 Kph and temperatures up to +110°C

ROLLTHANE

polyurethane to have the highest rollability by manual propulsion

VULKOSTATIC

polyurethane to dissipate the electrostatic charges

VULKOGRIPI

polyurethane to improve the grip on wet surfaces

Large series, small series or single pattern are constantly checked in each production phase: through the standards EN12526 – EN12527 – EN12532 – EN12533 we proof the technical characteristics of our products and validate their constant quality.

Besides the usual inspections during the manufacturing, we can test castors and wheels by a dynamic machine that enables us to perform tests with a load up to 2500 Kg and a speed up to 10 Kph.

vulkoflex



Seit Jahren ist MILANI TRASINCAR ein Spezialist in der Entwicklung und Herstellung Schwerlasträder und Rollen, die mit Maschinen numerischer Steuerung NC, Schweißroboter und Ausnützung Laser Technologie produziert werden.

Besondere Forschung haben wir zu der PU Räder Bereifung zugewandt. Das Gießzyklus wird in der PU Abteilung streng kontrolliert und die Räder werden bei schweren Gebrauchsbedingungen getestet.

Außer dem üblichen **VULKOFLEX** Polyurethan können wir andere spezielle PU Mischungen nach Arbeitsraum und Betriebsbedingungen vorschlagen:

VULKOTHANE

wird für Antriebsräder und bei schweren Gebräuchen gut benutzt

HYDROTHANE

ist hydrolysenbeständig und für feuchte Räume empfohlen

VULKOTER

verträgt eine Geschwindigkeit bis zu 60 Km/Stunde und eine Umgebungstemperatur bis zu +110°C.

ROLLTHANE

bietet eine gute Fließfähigkeit an und ist für manuelle Förderung schwerer Lastungen gut brauchbar

VULKOSTATIC

verzehrt die elektrostatischen Ladungen

VULKOGRIp

ist auf nassen Böden abriebfest

Jeder Bauteil wird weder bei großen sowie bei kleinen Serien und selbst bei Einzelstück kontrolliert.

Richtungsweisend hierbei sind die einschlägigen Normen EN12526 – EN12527 – EN12532 und EN12533 als Regelwerke.

Auf Wunsch können wir die Räder und Rollen durch eine Testmaschine mit einer Zestörungsprüfung und einem reellen Gewicht bis zu 2500 Kg und zu einer Geschwindigkeit von 10 Km/Stunde testen.



CARATTERISTICHE DEL POLIURETANO

Il Vulkoflex è un elastomero poliuretanico dalle caratteristiche fisico-mecaniche superiori a quelle delle gomme tradizionali.

PORTATA

La portata delle ruote rivestite in Vulkoflex è tre volte maggiore rispetto a quella delle ruote in gomma e solo leggermente inferiore a quella delle materie plastiche strutturali.

RECUPERO DELLA DEFORMAZIONE

Il Vulkoflex ha un ottimo comportamento anche in presenza di carichi elevati: può sopportare notevoli sollecitazioni, applicate in permanenza per un certo periodo di tempo, per poi tornare rapidamente alle dimensioni iniziali.

RESILIENZA

I valori normali di resilienza variano dal 40% al 50%. Le mescole di durezza standard 93 ± 2 Shore A sono sufficientemente elastiche da resistere ad un allungamento di oltre quattro volte la loro dimensione normale.

RESISTENZA ALLE TEMPERATURE ESTREME

- Caldo

Come la maggior parte dei poliuretani, il Vulkoflex non sopporta alte temperature. A causa di una certa termoplasticità, caratteristica di questi materiali, la temperatura ambiente non deve superare i $+60^{\circ}\text{C}$ in servizio continuo; temperature superiori, fino a un massimo di $+80^{\circ}\text{C}$, richiedono una riduzione progressiva della portata.

Il valore di $+80^{\circ}\text{C}$ deve considerarsi come temperatura limite, superata la quale il poliuretano rammollisce e ha la tendenza al distacco dalla superficie di adesione. Per esposizioni intermittenti, con cicli di brevissima durata e carico moderato, può essere comunque raggiunta la temperatura di $+90^{\circ}\text{C}$.

- Freddo

Il Vulkoflex rimane flessibile a temperature molto basse e possiede una notevole resistenza agli sbalzi termici. Le mescole standard non diventano fragili a temperature inferiori a -27°C , sebbene l'irrigidimento aumenti gradualmente man mano che la temperatura scende sotto i -18°C .

COEFFICIENTE DI FRIZIONE

E' relativamente basso anche quando la superficie non è lubrificata e diminuisce con l'aumentare della durezza. Il coefficiente di frizione cinetico varia con la natura e la finitura della superficie, il carico, la velocità e la temperatura. Le prove di laboratorio, per una durezza di 94 Shore A alla temperatura ambiente di $+24^{\circ}\text{C}$, danno orientativamente i valori della tabella sottostante:

RESISTENZA ALL'USURA MECCANICA

Il principale vantaggio dei poliuretani rispetto alla gomma è la loro superiore resistenza all'abrasione unitamente all'elevata resistenza agli strappi ed alla lacerazione: ciò permette il loro impiego anche nelle fonderie, nelle acciaierie, nei cementifici e nelle officine meccaniche.

RESISTENZA ALL'OLIO, AL GRASSO ED AGLI AGENTI CHIMICI

Il Vulkoflex ha un'eccellente resistenza ai grassi, agli olii animali e vegetali, alla benzina e a diversi prodotti chimici. Per contro, sostanze acide e basiche molto forti risultano nocive con particolare riferimento ai solventi aromatici, ai chetoni ed agli acetati.

Tutti i poliuretani sono inoltre soggetti ad idrolisi in presenza di vapori caldi e temperature elevate.

NATURA DELLA SUPERFICIE	STATO DELLA SUPERFICIE		
	ASCIUTTO	BAGNATO	LUBRIFICATO
ACCIAIO LAVORATO A 125 RSM	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2	---
ASFALTO COMPATTO	0,4	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2
CEMENTO LISCIO	0,6	0,4	0,2

Vulkoflex

RESISTENZA AL SOLE ED AGLI AGENTI ATMOSFERICI

Le condizioni atmosferiche estreme non costituiscono un problema nelle applicazioni all'esterno.

Avendo un'ottima resistenza all'ozono, il Vulkoflex è particolarmente indicato per l'impiego in prossimità di apparecchiature elettriche.

L'esposizione prolungata ai raggi ultravioletti può far scurire leggermente il poliuretano e ridurne un poco le proprietà fisiche, ma non si produce un deterioramento significativo della superficie.

RESISTENZA AI FATTORI AMBIENTALI

Le mescole standard non alimentano la crescita di funghi e, generalmente, sono resistenti all'attacco dei microrganismi. L'invecchiamento in magazzino, così come l'uso prolungato in servizio normale, non rappresenta un problema. Il Vulkoflex è molto stabile in condizioni di vuoto spinto e offre un'eccezionale resistenza alla radiazione gamma.

RESISTENZA ALLA FIAMMA

Il Vulkoflex ha una limitata resistenza alla fiamma. Facendo riferimento al test di infiammabilità americano UL 94V-2, il poliuretano di norma è citato come "passa il test, nessuna accensione al cotone".

LAVORABILITA' ALLE MACCHINE UTENSILI

La tornitura non presenta alcuna difficoltà per la durezza standard 93±2 Shore A.

Foratura e fresatura sono possibili impiegando utensili con angoli di spoglia appropriati.

APPLICAZIONI

Le prestazioni delle ruote in Vulkoflex per carrelli elevatori e transpallets superano di gran lunga quelle delle materie plastiche e della gomma. Le proprietà di questo elastomero consentono un ottimo spunto all'inizio del movimento e un basso valore dello sforzo di trazione: ciò si traduce in un notevole vantaggio per l'operatore ed in un minor consumo di energia per i carrelli elettrici.

Ponti raschiatori e impianti di depurazione in genere richiedono ruote studiate appositamente per resistere alle sollecitazioni dovute alla differente velocità periferica dei fianchi del battistrada e ai vapori inquinanti causati dai liquami da trattare.

Le ruote destinate a carrelli automatici senza conduttore (AGV) vengono rivestite con formulazioni speciali adatte alle specifiche condizioni di impiego quali velocità elevate, spazi di frenatura ridotti e cicli di lavoro senza interruzioni di funzionamento.

Ruote per ascensori e per impianti di sollevamento vengono fornite con poliuretano formulato per assicurare il miglior comfort di marcia e la massima silenziosità. E' necessario conoscere tutti i dati tecnici (carico, velocità, durata del ciclo, lunghezza del percorso, pavimentazione, ecc.) per poter realizzare il prodotto che meglio risponda alle effettive condizioni di impiego.

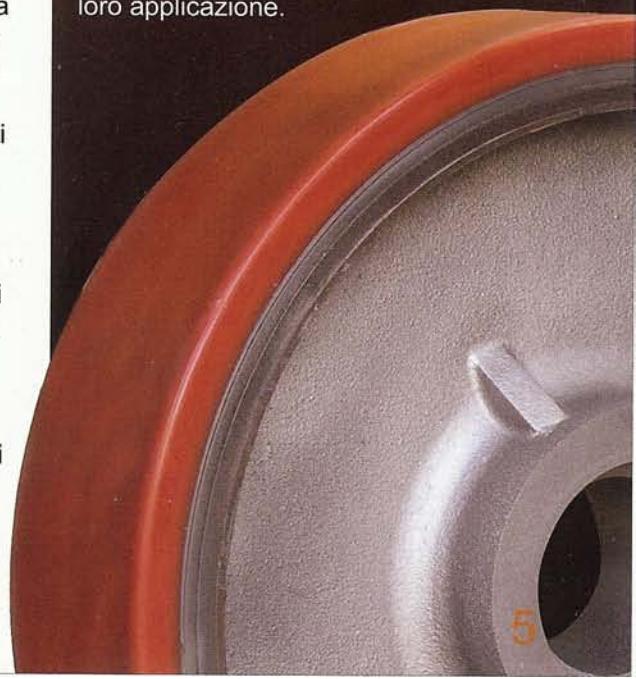
PRECAUZIONI

La presenza di forte umidità nell'ambiente di lavoro e l'aggressione di alcuni agenti chimici (cloruro di sodio in particolare) possono ossidare la superficie di adesione del nucleo metallico e provocare idrolisi del poliuretano con conseguente distacco del rivestimento.

A causa di una conducibilità elettrica molto bassa si consiglia di non usare le ruote Vulkoflex in ambienti ad elevato rischio di esplosione. Per questo tipo di impiego le ruote possono essere rivestite con poliuretano antistatico.

Le informazioni ed i dati sopraindicati, basati su prove di laboratorio e una lunga esperienza, valgono unicamente come guida. Poiché non è però possibile prevedere tutte le condizioni che si presentano nella pratica, questi dati non possono costituire garanzia di buon funzionamento.

Non ci assumiamo nessuna responsabilità in conseguenza della loro applicazione.



POLYURETHANE'S CHARACTERISTICS



Vulkoflex is a high quality polyurethane having the remarkable property of being able to carry loads approaching that of cast iron.

LOAD CAPACITY

Load capacities are up to three times that of similar rubber wheels, enabling the use of a smaller diameter wheel if required.

FLAT SPOT RECOVERY

Vulkoflex wheels offer an excellent recovery from long periods of heavy static loading: they return to normal after a short working period.

TEMPERATURE RANGE

Vulkoflex wheels should only be used at an ambient temperature of max 60°C. For higher temperatures, up to 80°C, a load reduction is necessary.

Vulkoflex wheels can be used at low temperature of -27°C.

FRICITION VALUES

Compared with rubber, Vulkoflex shows a smaller friction values specially on wet, slippery road surfaces.

The friction values are about:

CHEMICAL RESISTANCE

Vulkoflex has a good chemical resistance against greases, oils, aliphatic hydrocarbons, petrol, paraffin, solvents and many other products.

Vulkoflex is sensitive to hydrolysing agents such as hot water, steam and hot moist air, strong acids and alcohols.

WEATHER RESISTANCE

Vulkoflex offers an excellent resistance to climatic conditions and most industrial atmosphere pollution.

SURFACE	DRY	WET	SMEARY
STEEL	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2	---
ASPHALT	0,4	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2
CONCRETE	0,6	0,4	0,2

Vulkoflex

POLYURETHAN EIGENSCHAFTEN



Vulkoflex ist ein hochwertiges Polyurethan Elastomer mit sehr guten und zahlreichen Eigenschaften.

TRAGKRAFT

Vulkoflex hat eine sehr hohe Tragkraft und seine Belastbarkeit ist dreifach größer als diejenige des Gummis gleicher Abmessung.

DRUCKVERFORMUNGSREST

Der Druckverformungsrest ist die bleibende Verformung eines Reifens nach der Entlastung. Vulkoflex Polyurethan wird nach kurzer Betriebszeit auch bei großer Belastung wieder rund.

THERMISCHE BELASTBARKEIT

Räder mit Vulkoflex-Belag können bei Umgebungstemperaturen von höchstens +60°C und -27°C eingesetzt werden.

Bei einer thermischen Belastung bis zu +80°C muß die Tragfähigkeit reduziert werden.

REIBUNGSWERTE

Vulkoflex Stoff zeigt einen geringeren Reibungswert im Vergleich mit Gummi insbesondere auf die nassen und glatten Fahrbahnen.

Der Reibungswert beträgt ungefähr:

CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT

Vulkoflex zeigt eine gute chemische Beständigkeit gegen Fette, Öle, aliphatische Kohlenwasserstoffe und viele andere Lösungsmittel; es ist aber nicht gegen Heißwasser, Dampf, Säuren und Laugen beständig.

BEWITTERUNG

Vulkoflex hat eine ausgezeichnete Ozonbeständigkeit und ist auch gegen die meisten Witterungseinflüsse dauerhaft.

LAUFLÄCHE	TROCKEN	NASS	SCHMIERIG
STAHL	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2	---
ASFALT	0,4	0,2 ÷ 0,3	0,1 ÷ 0,2
BETON	0,6	0,4	0,2

RUOTE VULKOFLEX

VULKOFLEX WHEELS

VULKOFLEX RÄDER



RUOTE A FORO LISCIO

Ruote in ghisa con rivestimento in poliuretano VulkoFlex o Vulkothane e foro liscio tornito di precisione.

Possono essere utilizzate a velocità molto bassa per movimentazione manuale oppure come ruote motrici mediante accoppiamento con chiavetta.

Le portate indicate in tabella devono essere ridotte in presenza di un ciclo di lavoro continuo, di valori di coppia importanti, di temperature elevate o di frequenti inversioni del senso di marcia.

Le dimensioni delle cave unificate sono conformi alla norma DIN 6885 (UNI 6604-69) con le relative tolleranze (vedere tabella).

WHEELS WITH PLAIN BEARING

Polyurethane tyred wheels with turned plain bearing.

These wheels are usually adequate for light duties and where manual movement is required. They are also capable of transmitting driving forces by connection with taper or parallel keys.

If the wheels are used as driving-wheels the loads shown on the table must be down rated for continuous working cycle, high temperature, frequent reversing of motion and according to the couple-moment.

Standard dimensions of keyways are in accordance with DIN 6885 (see table below).

RÄDER MIT GLEITLAGER

Diese Räder bestehen aus einem Graugußkern mit Gleitlager und einem VulkoFlex oder Vulkothane Belag.

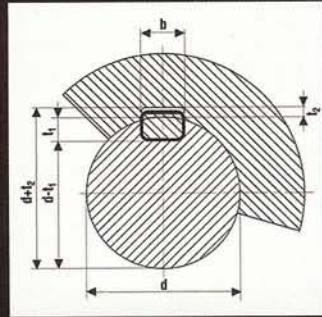
Sie können als Antriebsräder mit Keilnut oder manuell zu einer niedrigen Geschwindigkeit benutzt werden.

Die in der Tabelle angegebenen Tragfähigkeiten müssen bei ununterbrochenem Arbeitszyklus, hohen Temperaturen, bedeutendem Lenkmoment und häufigen Umsteuerungen reduziert werden.

Die Abmessungen der normierten Keilnuten entsprechen den Normen DIN 6885 mit den bezüglichen Toleranzen (siehe Tabelle).

LINGUETTE UNI 6604-69

Campo di applicazione	Sezione	Larghezza	Profondità						
			Diametro albero d	Dimensioni nominali b x h	Dimensione nominale b	Albero t₁		Mozzo t₂	
						nom.	toll.	nom.	toll.
oltre 10 fino a 12	4x4	4	2,5			1,8			
oltre 12 fino a 17	5x5	5	3	+0,1		2,3	+0,1		
oltre 17 fino a 22	6x6	6	3,5			2,8			
oltre 22 fino a 30	8x7	8	4			3,3			
oltre 30 fino a 38	10x8	10	5			3,3			
oltre 38 fino a 44	12x8	12	5			3,3			
oltre 44 fino a 50	14x9	14	5,5	+0,2		3,8			
oltre 50 fino a 58	16x10	16	6			4,3	+0,2		
oltre 58 fino a 65	18x11	18	7			4,4			
oltre 65 fino a 75	20x12	20	7,5			4,9			
oltre 75 fino a 85	22x14	22	9			5,4			
oltre 85 fino a 95	25x14	25	9			5,4			



VULKOFLEX

RUOTE SEMPLICI CON FORO ALESATO WHEELS WITH PLAIN BEARING							RUOTE CON CAVA WHEELS WITH KEYWAY	
65x30	12	40	35	175	0,54	VKB 65-1/F12	4x4	VKB 65-1/F12C
65x30	20	40	35	175	0,49	VKB 65-2/F20	6x6	VKB 65-2/F20C
80x30	12	40	35	220	0,59	VKB 80-1/F12	4x4	VKB 80-1/F12C
80x30	20	40	35	220	0,55	VKB 80-2/F20	6x6	VKB 80-2/20H7C
100x40	15	45	54	275	1,52	VKB 100-1	5x5	VKB 100-1C
100x40	20	45	54	275	1,46	VKB 100-2	6x6	VKB 100-2C
125x40	20	60	59	375	2,05	VKB 125-1	6x6	VKB 125-1C
125x40	25	60	59	375	1,99	VKB 125-1/F25	8x7	VKB 125-1/25H7C
125x50	20	50	61	525	2,15	VKB 125-5	6x6	VKB 125-5/20H7C
125x50	25	50	61	525	2,10	VKB 125-5/25H7	8x7	VKB 125-5/25H7C
150x40	20	60	60	500	2,46	VKB 150-1	6x6	VKB 150-1C
150x40	20	60	60	500	2,46	VKB 150-18/F20	6x6	VKB 150-18/F20C
150x50	20	50	64	750	3,30	VKB 150-10/F20	6x6	VKB 150-10/F20C
150x50	25	50	64	750	3,24	VKB 150-10/F25	8x7	VKB 150-10/F25C
150x50	20	60	69	750	3,40	VKB 150-2	6x6	VKB 150-2C
150x50	25	60	69	750	3,34	VKB 150-2/F25	8x7	VKB 150-2/25H7C
150x80	25	80	75	1100	5,50	VKB 150-16/F25	8x7	VKB 150-16/F25C
150x80	30	80	75	1100	5,40	VKB 150-16/F30	8x7	VKB 150-16/F30C
160x50	20	60	70	750	3,55	VKB 160-1	6x6	VKB 160-1/F20C
160x50	25	60	70	750	3,55	VKB 160-1/F25	8x7	VKB 160-1/F25C
180x50	20	60	69	800	4,08	VKB 180-1	6x6	VKB 180-1/F20C
200x40	20	45	60	700	3,30	VKB 200-8	6x6	VKB 200-8/F20C
200x50	20	60	70	950	4,70	VKB 200-1	6x6	VKB 200-1C
200x50	25	60	70	950	4,64	VKB 200-1/F25	8x7	VKB 200-1/F25C
200x60	25	60	72	1100	5,45	VKB 200-2/F25	8x7	VKB 200-2/F25C
200x80	25	80	95	1400	8,70	VKB 200-4/F25	8x7	VKB 200-4/F25C
200x80	30	80	95	1400	8,50	VKB 200-4/F30	8x7	VKB 200-4/F30C
200x80	40	80	95	1400	8,08	VKB 200-4/F40	12x8	VKB 200-4/F40C
200x80	50	80	95	1400	7,64	VKB 200-4	14x9	VKB 200-4C
225x50	20	60	73	1000	6,20	VKB 225-1	6x6	VKB 225-1/F20C
225x50	25	60	73	1000	6,14	VKB 225-1/F25	8x7	VKB 225-1/F25C
250x50	20	60	70	1150	7,00	VKB 250-1	6x6	VKB 250-1/F20C
250x50	25	60	70	1150	6,94	VKB 250-1/F25	8x7	VKB 250-1/F25C
250x60	25	60	81	1400	7,60	VKB 250-11/F25	8x7	VKB 250-11/F25C
250x60	30	60	81	1400	6,75	VKB 250-11/F30	8x7	VKB 250-11/F30C
250x80	25	80	96	1900	11,10	VKB 250-2/F25	8x7	VKB 250-2/F25C
250x80	30	80	96	1900	11,00	VKB 250-2/F30	8x7	VKB 250-2/F30C
250x80	40	80	96	1900	10,60	VKB 250-2/F40	12x8	VKB 250-2/F40C
250x80	60	80	96	1900	10,30	VKB 250-2	18x11	VKB 250-2C
250x100	40	100	102	2200	15,50	VKB 250-5/F40	12x8	VKB 250-5/F40C
300x80	40	80	97	2000	14,60	VKB 300-7/40H7	12x8	VKB 300-7/40H7C
300x80	50	80	97	2000	14,20	VKB 300-7	14x9	VKB 300-7C
300x100	40	100	120	2500	22,15	VKB 300-5/F40	12x8	VKB 300-5/F40C
300x100	50	100	120	2500	21,60	VKB 300-5	14x9	VKB 300-5C
350x80	50	80	100	2400	17,25	VKB 350-1	14x9	VKB 350-1C
350x100	50	100	121	3000	26,10	VKB 350-2	14x9	VKB 350-2C
400x80	50	80	121	2800	24,65	VKB 400-2	14x9	VKB 400-2/50H7C
400x100	50	100	121	3500	32,00	VKB 400-3	14x9	VKB 400-3/C
500x80	60	80	134	3250	35,00	VKB 500-2	18x11	VKB 500-2/F60C
500x100	80	100	136	4000	46,00	VKB 500-3	22x14	VKB 500-3/80C
500x120	90	120	160	5000	63,00	VKB 500-1	25x14	VKB 500-1/F90C

RUOTE VULKOFLEX

VULKOFLEX WHEELS

VULKOFLEX RÄDER

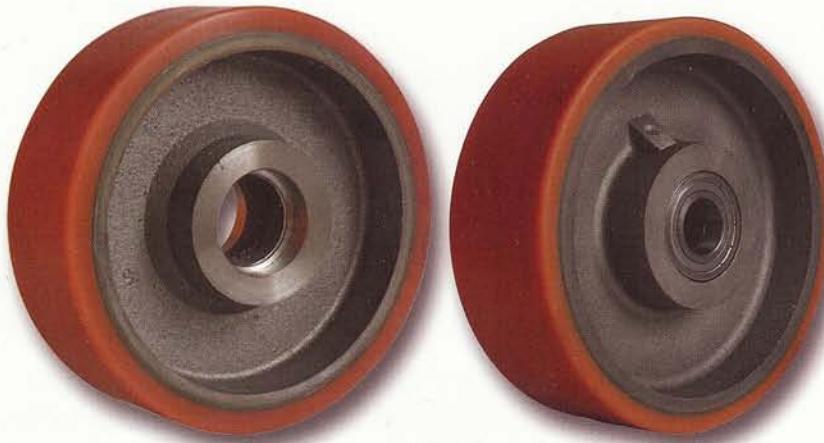


Le ruote VulkoFlex sono realizzate con nucleo di ghisa meccanica e rivestimento in poliuretano di prima qualità, formulato specificamente per applicazioni su carrelli e apparecchiature per la movimentazione interna.

La mescola standard, avente durezza Shore A 93±3, presenta le seguenti caratteristiche:

- elevata resistenza all'abrasione e alla lacerazione anche in presenza di trucioli, scorie di fonderia ed altri frammenti in genere
- ottima scorrevolezza e silenziosità
- completa protezione dei pavimenti
- limitato sforzo di trazione, anche per carichi elevati, con la più bassa coppia di spunto all'inizio del movimento
- buone proprietà termiche in un intervallo di temperature comprese tra -18°C e +60°C
- ottimo comportamento nei confronti di molti agenti chimici
- nessun deterioramento in presenza di ozono, ossigeno, raggi ultravioletti o radioattività
- lunghissima durata, fino a sette volte superiore a quella di una equivalente ruota in gomma.

Per applicazioni particolari possiamo fornire rivestimenti in poliuretano aventi durezza compresa tra 70 e 96 Shore A. Possiamo inoltre realizzare qualsiasi ruota su disegno: specificare diametro e larghezza della fascia di rotolamento, lunghezza del mozzo, diametro e tipo di cuscinetti, portata, velocità, tipo di battistrada e finitura del rivestimento; il nostro ufficio tecnico è sempre disponibile per lo studio e la fabbricazione di qualsiasi prodotto rispondente a un problema particolare.



These wheels are recommended for use on all types of floors, for continuous duty and heavy loads. VulkoFlex wheels have tough polyurethane tread bonded to a cast iron core.

The main properties of VulkoFlex are:

- longer life: it has a very high tear strength with exceptional abrasion resistance*
- low rolling resistance: rolling resistance is approximately 30% less than rubber tyred wheels of similar size*
- high load capacity: the characteristics of this polyurethane allow up to three times the loading of an equivalent rubber tyred wheel*
- excellent recovery from compression set after long period of heavy static loading*
- good thermal resistance: VulkoFlex is satisfactory at temperatures down to -18°C and up to 60°C under normal conditions*
- resistance to chemicals and oils: VulkoFlex has an excellent resistance to a wide range of commonly encountered chemicals and oils such as mineral oils, greases, hydraulic fluids, petrol and cutting oils*
- good floor protection: VulkoFlex wheels are shock absorbing, silent running, resistant to the ingress of swarf, chips and similar material and will not damage sound floors. Standard hardness of VulkoFlex tyres is 93±3 Shore A.*
- For special applications other tyres with different Shore A hardness can be supplied.*

VulkoFlex ist ein hochwertiges Polyurethan, das einem hochqualitativen Gummi ähnelt, diesem jedoch hinsichtlich radspezifischer Eigenschaften sowie Anwendungsmöglichkeiten weit überlegen ist.

Die Räder, bestehend aus einer Gußfelge mit einer unlösbar verbundenen Lauffläche aus VulkoFlex, bieten einerseits die Vorteile eines Rades mit elastischer Bandage sowie andererseits die guten Eigenschaften eines harten Radkerns hinsichtlich Tragkraft, Lebensdauer, Fliessfähigkeit, usw.

VulkoFlex besondere Vorteile:

- lange Lebensdauer
- 30% geringerer Rollwiderstand als Gummiräder gleicher Größe
- Keine Beeinflussung bei Wärme bis zu einer Hitze von +60°C und Kälte bis zu -18°C
- Unempfindlichkeit gegen Metallspäne, Sand, Splitt, Glassplitter und andere scharfkantige Gegenstände
- Beständigkeit gegen Ozon- und Licht
- Öle, Fette, Benzin und andere Lösungsmittel greifen VulkoFlex nicht an, sodass diese Laufbeläge auch grösster Verschmutzung widerstehen.
- Die bei UV-Bestrahlung zu beobachtender Nachdunklung ist ohne jeden Einfluss auf die Qualität.
- Der Härtgrad dieses Polyurethanelags beträgt standardmäßig 93±3 Shore A.
- Für besondere Anwendungen können wir auch Laufbeläge mit verschiedenen Shore-Härtungen liefern.
- Unsere Techniker können Sonderfertigungen mit den gewünschten Angaben (Durchmesser, Lauffläche, Nabellänge, Tragfähigkeit, Geschwindigkeit, u.s.w.) verwirklichen.

Vulkoflex

RUOTE CON DOPPI CUSCINETTI A SFERA WHEELS WITH 2 BALL BEARINGS								RUOTE CON SEDI PER CUSCINETTI WHEELS WITH SEATS		
										
75x28	10	31	27	40	180	0,60	VK 75-2/MC10	30x11	0,52	VKS 75-2
75x45	20	45	45	57	350	0,74	VK 75-1/MC20	47x14	0,49	VKS 75-1
77x28*	10	31	27	40	180	0,63	VK 77-2/MC10	30x11	0,55	VKS 77-2
80x25	15	25	25	42	160	0,50	VK 80-1/MC15	35x11	0,40	VKS 80-1
80x30	12	40	38	42	220	0,75	VK 80-2/MC12	32x11	0,65	VKS 80-2
80x30	15	40	40	42	220	0,77	VK 80-3/MC15	35x11	0,65	VKS 80-3
82x28	12	28	28	57	220	0,58	VK 82-2/MC12	32x10	0,48	VKS 82-2
82x28	12	40	38	42	220	0,75	VK 82-1/MC12	32x11	0,65	VKS 82-1
82x34	12	34	34	57	270	0,65	VK 82-4/MC12	32x10	0,55	VKS 82-4
82x34	15	34	34	57	270	0,64	VK 82-5/MC15	35x11	0,52	VKS 82-5
82x34	17	34	34	57	270	0,67	VK 82-6/MC17	40x12	0,51	VKS 82-6
100x30	15	30	30	45	225	0,77	VK 100-2/MC15	35x11	0,65	VKS 100-2
100x40	15	40	40	46	300	1,20	VK 100-3/MC15	35x11	1,08	VKS 100-3
100x40	20	45	43	53	300	1,40	VK 100-4/MC20	42x13	1,21	VKS 100-4
120x50	25	50	50	62	500	2,16	VK 120-1/MC25	52x15	1,85	VKS 120-1
123x60*	20	60	60	65	650	2,84	VK 123-3/MC20	47x14	2,58	VKS 123-3
125x26	20	30	30	59	225	1,22	VK 125-8/MC20	47x14	0,97	VKS 125-8
125x30	15	35	35	47	300	1,12	VK 125-1/MC15	35x11	1,00	VKS 125-1
125x40	15	40	40	50	400	1,63	VK 125-4/MC15	35x11	1,51	VKS 125-4
125x40	20	60	58	59	400	1,94	VK 125-5/MC20	42x13	1,76	VKS 125-5
125x50	20	50	50	60	550	2,06	VK 125-7/MC20	47x14	1,80	VKS 125-7
125x50	20	55	55	58	550	1,94	VK 125-100/MC20	47x14	1,68	VKS 125-100
125x50	20	60	60	60	550	2,20	VK 125-9/MC20	47x14	1,95	VKS 125-9
125x65	20	65	63	64	650	3,23	VK 125-6/MC20	47x15	2,98	VKS 125-6
140x60*	25	68	68	64	650	3,16	VK 140-2/MC25	52x15	2,85	VKS 140-2
140x60*	25	68	53	64	650	3,21	VK 140-1/MC25	52x22,5	2,89	VKS 140-1
150x30	20	45	45	60	375	1,81	VK 150-3/MC20	47x14	1,55	VKS 150-3
150x40	20	40	40	60	500	1,96	VK 150-2/MC20	47x14	1,70	VKS 150-2
150x40	20	60	58	60	500	2,27	VK 150-4/MC20	47x15	2,02	VKS 150-4
150x50	20	50	50	64	800	2,77	VK 150-5/MC20	47x14	2,52	VKS 150-5
150x50	20	50	50	60	700	2,31	VK 150-19/MC20	47x14	2,05	VKS 150-19
150x50	20	55	55	63	700	2,57	VK 150-50/MC20	47x14	2,32	VKS 150-50
150x50	25	60	58	70	800	3,26	VK 150-7/MC25	52x16	2,95	VKS 150-7
150x60	25	60	58	74	900	3,42	VK 150-23/MC25	52x16	3,10	VKS 150-23
150x60	25	65	63	73	900	3,46	VK 150-6/MC25	52x16	3,14	VKS 150-6
150x72	25	72	70	65	1000	4,50	VK 150-11/MC25	52x16	4,18	VKS 150-11
150x80	25	80	78	75	1100	5,15	VK 150-9/MC25	52x16	4,83	VKS 150-9
150x80	30	80	78	75	1100	5,05	VK 150-12/MC30	62x17	4,57	VKS 150-12
160x50	20	50	50	69	800	3,10	VK 160-11/MC20	47x14	2,84	VKS 160-11
160x50	20	60	58	69	800	3,16	VK 160-1/MC20	47x15	2,90	VKS 160-1
160x80	25	80	78	75	1100	5,34	VK 160-2/MC25	52x16	5,02	VKS 160-2
160x80	30	80	78	75	1100	5,17	VK 160-3/MC30	62x17	4,69	VKS 160-3
175x40	20	40	40	62	650	2,44	VK 175-2/MC20	47x14	2,18	VKS 175-2

RUOTE VULKOFLEX

VULKOFLEX WHEELS

VULKOFLEX RÄDER

RUOTE CON DOPPI CUSCINETTI A SFERE WHEELS WITH 2 BALL BEARINGS								RUOTE CON SEDI PER CUSCINETTI WHEELS WITH SEATS		
175x50	25	60	58	70	850	3,66	VK 175-4/MC25	52x16	3,35	VKS 175-4
180x40	25	40	40	71	600	2,87	VK 180-6/MC25	52x15	2,56	VKS 180-6
180x50	25	60	58	70	900	3,77	VK 180-3/MC25	52x16	3,46	VKS 180-3
180x60	25	60	58	77	1000	4,97	VK 180-2/MC25	52x16	4,65	VKS 180-2
200x40	20	45	45	60	750	3,22	VK 200-1/MC20	47x14	2,97	VKS 200-1
200x50	20	50	50	60	1000	3,75	VK 200-2/MC20	47x14	3,50	VKS 200-2
200x50	25	50	50	70	1000	4,21	VK 200-5/MC25	52x15	3,90	VKS 200-5
200x50	20	60	58	60	1000	4,00	VK 200-6/MC20	47x15	3,75	VKS 200-6
200x50	25	60	60	70	1000	4,44	VK 200-8/MC25	52x15	4,12	VKS 200-8
200x60	25	60	60	72	1100	5,06	VK 200-3/MC25	52x15	4,74	VKS 200-3
200x80	30	80	78	95	1500	7,90	VK 200-7/MC30	62x17	7,42	VKS 200-7
200x80	30	90	88	90	1500	8,58	VK 200-11/MC30	62x17	8,10	VKS 200-11
200x80	40	80	78	95	1500	7,82	VK 200-19/MC40	68x16	7,26	VKS 200-19
200x100	30	100	98	90	1950	10,65	VK 200-4/MC30	62x17	10,18	VKS 200-4
225x50	25	60	58	72	1100	5,77	VK 225-4/MC25	52x16	5,46	VKS 225-4
225x60	25	60	60	72	1250	6,06	VK 225-3/MC25	52x15	5,75	VKS 225-3
250x40	25	50	50	72	950	5,56	VK 250-3/MC25	52x15	5,24	VKS 250-3
250x50	25	50	50	72	1150	6,16	VK 250-10/MC25	52x15	5,85	VKS 250-10
250x50	20	60	60	72	1150	6,65	VK 250-1/MC20	52x15	6,30	VKS 250-1
250x50	25	60	60	72	1150	6,61	VK 250-1/MC25	52x15	6,30	VKS 250-1
250x60	25	60	60	80	1400	7,56	VK 250-2/MC25	52x15	7,25	VKS 250-2
250x60	30	60	60	80	1400	7,55	VK 250-9/MC30	62x16	7,08	VKS 250-9
250x80	30	80	78	96	1900	10,57	VK 250-6/MC30	62x17	10,10	VKS 250-6
250x80	40	80	78	96	1900	10,35	VK 250-14/MC40	68x16	9,80	VKS 250-14
250x80	30	90	88	93	1900	10,72	VK 250-12/MC30	62x17	10,25	VKS 250-12
250x100	30	100	98	102	2200	15,06	VK 250-4/MC30	62x17	14,58	VKS 250-4
250x100	40	100	100	102	2200	15,05	VK 250-4/MC40	68x15	14,50	VKS 250-4A
300x50	25	60	60	78	1250	9,18	VK 300-9/MC25	52x15	8,87	VKS 300-9
300x60	25	60	60	82	1500	10,36	VK 300-2/MC25	52x15	10,05	VKS 300-2
300x70	30	75	73	98	2000	12,78	VK 300-1/MC30	62x17	12,30	VKS 300-1
300x70	35	75	73	98	2000	12,73	VK 300-6/MC35	72x18	12,05	VKS 300-6
300x80	30	80	78	98	2200	14,48	VK 300-4/MC30	62x17	14,00	VKS 300-4
300x80	40	80	78	98	2200	14,45	VK 300-7/MC40	68x16	13,90	VKS 300-7
300x80	35	90	88	96	2200	14,78	VK 300-8/MC35	72x18	14,10	VKS 300-8
300x100	40	100	98	120	2750	21,22	VK 300-5/MC40	80x19	20,34	VKS 300-5
310x120	35	120	120	105	3200	26,89	VK 310-1/MC35	72x17	26,20	VKS 310-1
350x80	35	80	78	101	2400	17,48	VK 350-1/MC35	72x18	16,80	VKS 350-1
350x100	40	100	98	122	3000	25,65	VK 350-2/MC40	80x19	24,76	VKS 350-2
400x60	35	60	58	100	2000	16,68	VK 400-1/MC35	72x18	16,00	VKS 400-1
400x80	40	80	78	121	2800	24,72	VK 400-2/MC40	80x19	23,84	VKS 400-2
400x100	40	100	98	121	3500	30,74	VK 400-3/MC40	80x19	29,85	VKS 400-3
400x125	50	130	128	128	4200	38,39	VK 400-8/MC50	90x21	37,10	VKS 400-8
450x100	40	100	98	133	3750	40,74	VK 450-1/MC40	80x19	39,85	VKS 450-1
500x80	40	80	78	133	3250	35,58	VK 500-2/MC40	80x19	34,70	VKS 500-2
500x100	50	100	98	136	4000	46,28	VK 500-3/MC50	90x21	45,00	VKS 500-3
500x120	60	120	118	160	5000	64,11	VK 500-1/MC60	110x23	62,00	VKS 500-1

* con profilo bombato

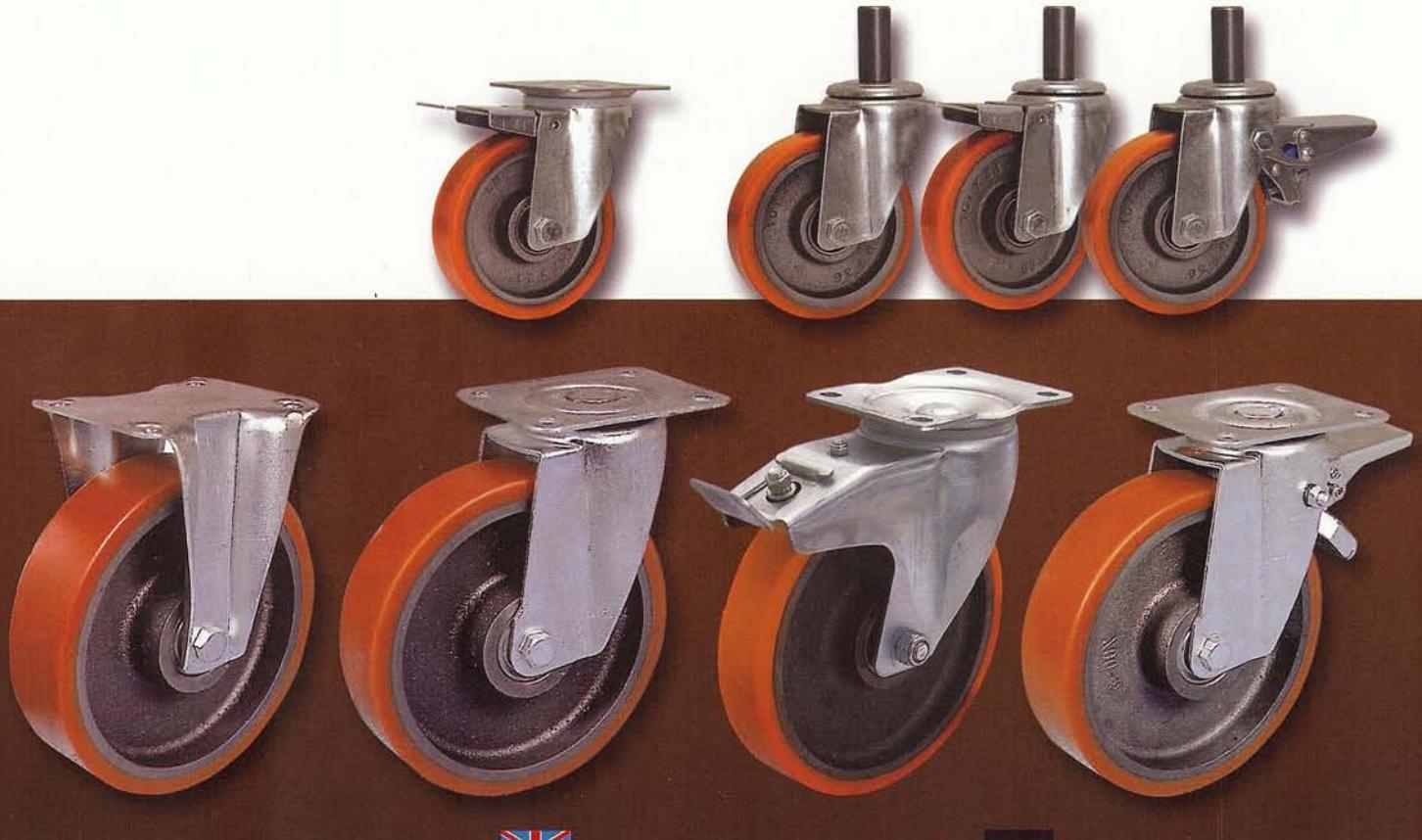
* with curved profile

* mit balliger Lauffläche

vulkoflex

CASTORS
SUPPORT





• SERIE MEDIA

I supporti in lamiera stampata di questa serie sono adatti per carrelli e apparecchiature in genere a traslazione manuale, con movimentazione poco frequente. Consigliamo il loro utilizzo in officine, magazzini, laboratori e reparti di montaggio per trasporti su pavimentazioni in buone condizioni di manutenzione e per brevi tragitti; di impiego generale, offrono una buona funzionalità ad un costo contenuto.

I supporti rotanti, con forcella girevole su doppia corona di sfere, possono essere forniti anche con freno a pedale regolabile.



• MEDIUM DUTY

The pressed steel range featured is suitable for medium duty applications where the castor is subject to manual propulsion with occasional moving.

For general employment, these castors are used when good functionality and fair price are required.

The swivel castors have double ball bearing construction and are available with the addition of a foot-operated lever that simultaneously prevents the wheel revolving and the rotation of the fork, to brake equipment in a fixed position.



• MITTLERE SERIE

Lenk- und Bockrollen dieser Serie sind für Wagen und Apparate geeignet, die manuell und nicht ständig verwendet werden.

Sie sind für Anwendungen empfohlen, wo eine gute Zweckmäßigkeit zu einem eingeschränkten Preis erfordert ist. Im Lenkkopf der Gabel dreht eine zweifache Lagerung, die ein fließendes Laufen erlaubt. Die Lenkrollen können mit ein- und nachstellbarem Fuß-Feststeller geliefert werden.

Vulkoflex

SUPPORTI IN LAMIERA STAMPATA

PRESSED STEEL CASTORS

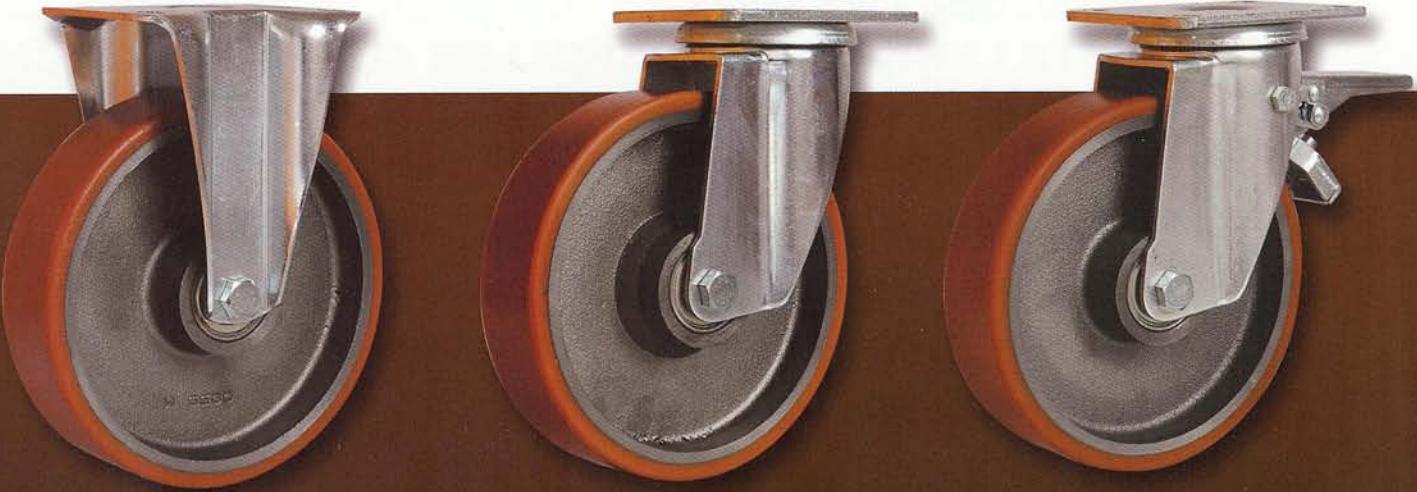
GEPRESSTE LENK-UND BOCKROLLEN AUS STAHLBLECH

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA – SERIE MEDIA SWIVEL CASTORS – MEDIUM DUTY									SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	FRENO ANTERIORE FRONT BRAKE	FRENO POSTERIORE BACK BRAKE
											
80x25	120	85x105	-	60x80	8,5	106	38	A25/VK/C1	E26/VK/C1	FA25/VK/C1	FE25/VK/C1
100x30	120	85x105	-	60x80	8,5	128	40	A25/VK/D2	E26/VK/D2	FA25/VK/D2	FE25/VK/D2
125x30	150	85x105	-	60x80	8,5	155	41	A25/VK/E1	E26/VK/E1	FA25/VK/E1	FE25/VK/E1
150x40	150	85x105	-	60x80	8,5	180	52	E25/VK/G3	E26/VK/G3	FA25/VK/G3	FE25/VK/G3
175x40	250	110x140	75x105	80x105	11	224	56	E25/VK/L1	LP260/VK/L2	-	FE25/VK/L1
200x40	250	110x140	75x105	80x105	11	236	56	E25/VK/N1	LP260/VK/N1	-	FE25/VK/N1
250x50	375	160x200	105x140	120x160	14,5	301	85	E25/VK/Q1	E26/VK/Q1	-	-

SUPPORTI ROTANTI A CODOLO SWIVEL CASTORS WITH ROUND STEM						FRENO ANTERIORE FRONT BRAKE	FRENO POSTERIORE BACK BRAKE
							
80x25	90	20x50	110	38	E45/VK/C1	FA45/VK/C1	FE45/VK/C1
100x30	90	20x50	129	40	E45/VK/D2	FA45/VK/D2	FE45/VK/D2
125x30	100	22x50	157	41	E45/VK/E1	FA45/VK/E1	FE45/VK/E1
150x40	100	22x50	182	41	E45/VK/G3	-	FE45/VK/G3
175x40	225	27x60	218	62	E45/VK/L1	-	FE45/VK/L1
200x40	225	27x60	231	62	E45/VK/N1	-	FE45/VK/N1

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA – SERIE MEDIO PESANTE SWIVEL CASTORS – MEDIUM/HEAVY DUTY									SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	FRENO ANTERIORE FRONT BRAKE	FRENO POSTERIORE BACK BRAKE
											
80x25	150	80x105		60x80	9	102	23	1150/VK/C1*	1160/VK/C1	-	-
85x40	175	85x105		60x80	9	119	46	P250/RP/C1	P260/RP/C1	-	FP250/RP/C1
100x30	175	85x105		60x80	9	126	46	P250/VK/D1	P260/VK/D1	-	FP250/VK/D1
100x40	175	85x105		60x80	9	126	46	P250/VK/D2	P260/VK/D2	-	FP250/VK/D2
125x30	200	85x115		60x80	9	152	50	NS25/VK/E1	NS26/VK/E1	-	FM25/VK/E1
125x30	250	110x135	75x105	80x105	12	157	53	LP250/VK/E1	LP260/VK/E1	FAP25/VK/E1	LPF250/VK/E1
125x40	275	110x135	75x105	80x105	12	157	53	LP250/VK/E2	LP260/VK/E2	FAP25/VK/E2	LPF250/VK/E2
150x40	200	85x115		60x80	9	180	52	NS25/VK/G3	NS26/VK/G3	-	FM25/VK/G3
150x40	275	110x135	75x105	80x105	12	181	55	LP250/VK/G3	LP260/VK/G3	FAP25/VK/G3	LPF250/VK/G3
175x40	275	110x135	75x105	80x105	12	224	58	LP250/VK/L2	LP260/VK/L2	-	LPF250/VK/L2
200x40	275	110x135	75x105	80x105	12	236	58	LP250/VK/N1	LP260/VK/N1	FAP25/VK/N1	LPF250/VK/N1
200x50	275	110x135	75x105	80x105	12	236	58	LP250/VK/N3	LP260/VK/N3	FAP25/VK/N3	LPF250/VK/N3

* Supporto rotante con perno cianfrinato - Swivel castor with riveted king pin



• SERIE PESANTE

Questi supporti, adatti per applicazioni più impegnative rispetto a quelle della serie media, hanno maggiore resistenza agli urti e migliore manovrabilità. La costruzione in robusta lamiera, con forcella girevole su piste di scorrimento in acciaio trattato, garantisce una lunga durata senza interventi di manutenzione anche su pavimentazioni irregolari. Tutte le parti metalliche sono protette contro la corrosione mediante zincatura elettrolitica. Come per la serie media, i supporti rotanti possono essere forniti con freno a pedale regolabile oppure, a richiesta, con blocco direzionale a una posizione.



• HEAVY DUTY

The heavy duty pressed steel range is recommended for arduous working conditions where the castor is subject to manual propulsion with frequent moving. Swivel action of the fork under heavy loads has been improved by bearings running between very hard steel tracks.
These castors are used for material handling applications requiring easy action and long dependable performance life. Swivel castors are available with the addition of a foot-operated brake or with a device that prevents the rotation of the fork in direction of motion



• SCHWERE SERIE

Die Lenk- und Bockrollen dieser Serie sind für Anwendungen geeignet, wo die Wagen und Apparate mit schwerem Laden belastet und oft befördert werden. Sie laufen und lenken gut und brauchen keine häufige Instandhaltung.

Die Laufbahnen, die sich in dieser Ausführung im Gabelkopf befinden, bestehen aus einem sehr starken Stahl.

Die Teile aus Metall werden durch eine elektrolytische Verzinkung gegen Korrosion geschützt. Auf Wunsch können wir diese Serie mit Total-Fuß-Feststeller oder mit einem einfachen Richtungsfeststeller, der die Drehkränze in der Fahrrichtung stoppt, liefern.

Vulkoflex

SUPPORTI IN LAMIERA STAMPATA

PRESSED STEEL CASTORS

GEPRESSTE LENK-UND BOCKROLLEN AUS STAHLBLECH

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS									SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE
82x28	180	85x105	-	60x80	9	120	46	10500/VK/C4	10600/VK/C4	10500F/VK/C4
82x34	200	85x105	-	60x80	9	120	46	10500/VK/C5	10600/VK/C5	10500F/VK/C5
85x40	250	85x105	-	60x80	9	122	46	10500/RW/C4	10600/RW/C4	10500F/RW/C4
100x30	180	85x105	-	60x80	9	129	46	10500/VK/D4	10600/VK/D4	10500F/VK/D4
100x40	225	85x105	-	60x80	9	129	46	10500/VK/D5	10600/VK/D5	10500F/VK/D5
125x30	250	85x105	-	60x80	9	161	50	10500/VK/E1	10600/VK/E1	10500F/VK/E1
125x40	275	85x105	-	60x80	9	161	50	10500/VK/E4	10600/VK/E4	10500F/VK/E4
125x50	500	110x135	75x105	80x105	12,5	163	53	10500/VK/E6	10600/VK/E6	10500F/VK/E6
150x40	300	85x105	-	60x80	9	183	52	10500/VK/G1	10600/VK/G1	10500F/VK/G1
150x40	325	110x135	75x105	80x105	12,5	185	52	10500/VK/G2	10600/VK/G2	10500F/VK/G2
150x50	700	110x135	75x105	80x105	12,5	192	55	10500/VK/G8	10600/VK/G8	10500F/VK/G8
160x50	725	110x135	75x105	80x105	12,5	197	55	10500/VK/H2	10600/VK/H2	10500F/VK/H2
175x40	650	110x135	75x105	80x105	12,5	230	58	10500/VK/L5	10600/VK/L5	10500F/VK/L5
180x50	725	110x135	75x105	80x105	12,5	232	58	10500/VK/M3	10600/VK/M3	10500F/VK/M3
200x40	700	110x135	75x105	80x105	12,5	242	58	10500/VK/N1	10600/VK/N1	10500F/VK/N1
200x50	725	110x135	75x105	80x105	12,5	242	58	10500/VK/N2	10600/VK/N2	10500F/VK/N2



Suggeriamo l'utilizzo dei supporti in acciaio elettrosaldato quando i carrelli o le apparecchiature devono lavorare in condizioni di esercizio gravose, su pavimentazioni sconnesse e con possibilità di urti o di sovraccarichi accidentali.

Due corone di sfere, scorrevoli su piste di rotolamento coniate e protette da un anello parapolvere in materiale plastico, assicurano una facile rotazione della forcella anche in presenza della portata massima consentita.

Accessori come freno a pedale regolabile, blocco direzionale a quattro posizioni oppure entrambi, sono disponibili per la maggior parte dei supporti rotanti.

Possono inoltre essere forniti con organi di rotazione lubrificati con grasso speciale per applicazioni ad alte temperature



These castors have been developed for heavy duty applications where the castor is subject to manual propulsion but a fabricated construction is required rather than pressed steel. Double ball bearing swivel construction, protected by solid polymer seal, with bolted and secured king pin and provided of a grease nipple, assures long life under conditions of shock and rough treatment.

Most of swivel castors are available with the addition of a foot-operated brake or with a 4-way directional lock



Die geschweißten Rollen sind bei schweren Gebrauchsbedingungen (Stoßen, unebenen Böden, hohen Belastungen) empfohlen.

Der Gabelkopf dreht durch zweifache Kugellagerung, die ein Kunststoffschutzring vor Staub bewährt und durch einen Hochdruckschmiernippel gefettet werden kann.

Das Metall aller Bestandteile sind durch eine elektrolytisch Verzinkung geschützt.

Zubehör wie Total-Fußfeststeller, Vierfach-Richtungsfeststeller oder beide sind für fast alle Rollen dieser Serie vorausgesehen.

Die Gehäuse können bei hoher Temperatur mit einem Sonderfett geschmiert werden

Vulkoflex

**SUPPORTI ELETTROSALDATI
FABRICATED STEEL CASTORS**

STAHL GESHWEISSTE LENK-UND BOCKROLLEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS										SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE	CON BLOCCO WITH LOCK
80x70	550	140x175	-	105x140	15	139	49	EMG/RW/C1	EMF/RW/C1	-	-	-
82x70	600	140x175	-	105x140	15	140	49	EMG/RW/C2	EMF/RW/C2	-	-	EBD/RW/C2
85x40	275	85x105	-	60x80	9	138	41	EMG/RW/C3	EMF/RW/C3	-	-	-
100x30	200	85x105	-	60x80	9	145	41	EMG/VK/D1	EMF/VK/D1	FMG/VK/D1	-	-
100x40	275	85x105	-	60x80	9	145	41	EMG/VK/D2	EMF/VK/D2	FMG/VK/D2	-	-
110x73	600	140x175	-	105x140	15	154	49	EMG/VK/D3	EMF/VK/D3	-	-	EBD/VK/D3
125x30	275	85x105	-	60x80	9	175	45	EMG/VK/E1	EMF/VK/E1	FMG/VK/E1	-	-
125x40	300	85x105	-	60x80	9	175	45	EMG/VK/E2	EMF/VK/E2	FMG/VK/E2	-	-
125x50	500	110x140	75x105	80x105	13	162	48	EMG/VK/E3	EMF/VK/E3	FMG/VK/E3	EBD/VK/E3	-
125x65	600	140x175	-	105x140	15	162	49	EMG/VK/E4	EMF/VK/E4	-	-	EBD/VK/E4
150x50	750	110x140	75x105	80x105	13	197	52	EMG/VK/G1	EMF/VK/G1	FMG/VK/G1	EBD/VK/G1	-
160x50	800	110x140	75x105	80x105	13	202	52	EMG/VK/H1	EMF/VK/H1	FMG/VK/H1	EBD/VK/H1	-
175x40	650	110x140	75x105	80x105	13	229	60	EMG/VK/L1	EMF/VK/L1	FMG/VK/L1	EBD/VK/L1	-
200x50	850	110x140	75x105	80x105	13	241	60	EMG/VK/N1	EMF/VK/N1	FMG/VK/N1	EBD/VK/N1	-
200x60	1000	140x175	-	105x140	15	248	63	EMG/VK/N4	EMF/VK/N4	FMG/VK/N4	EBD/VK/N4	-
200x80	1200	140x175	-	105x140	15	248	63	EMG/VK/N6	EMF/VK/N6	FMG/VK/N6	EBD/VK/N6	-
250x50	1100	110x140	75x105	80x105	13	288	73	EMG/VK/Q1	EMF/VK/Q1	FMG/VK/Q1	EBD/VK/Q1	-
250x50	1100	160x200	-	120x160	15	310	72	EMG/VK/Q2	EMF/VK/Q2	FMG/VK/Q2	EBD/VK/Q2	-
250x60	1200	140x175	-	105x140	15	292	67	EMG/VK/Q3	EMF/VK/Q3	FMG/VK/Q3	EBD/VK/Q3	-
250x60	1200	160x200	-	120x160	15	310	66	EMG/VK/Q4	EMF/VK/Q4	FMG/VK/Q4	EBD/VK/Q4	-
300x50	1200	140x175	-	105x140	15	340	76	EMG/VK/S1	EMF/VK/S1	FMG/VK/S1	EBD/VK/S1	-
300x60	1200	140x175	-	105x140	15	340	76	EMG/VK/S2	EMF/VK/S2	FMG/VK/S2	EBD/VK/S2	-
300x70	1200	140x175	-	105x140	15	340	76	EMG/VK/S3	EMF/VK/S3	FMG/VK/S3	EBD/VK/S3	-



L'impiego di questi supporti è consigliato in ambienti sporchi, in presenza di liquidi, fili, scorie e polveri, o quando sia comunque richiesta una efficace protezione degli organi rotanti contro l'ingresso di corpi estranei.

La particolare concezione dei supporti senza perno centrale consente una rotazione della forcella molto dolce anche in presenza del carico massimo consentito e, in condizioni normali di impiego, non richiede manutenzione.

Adatti per medie portate, questi supporti sono costruiti con un cuscinetto assiale reggisposta con ralle di scorimento in acciaio temperato.

I supporti rotanti possono essere forniti con freno posteriore regolabile a pedale.
Supporti zincocromati.



These heavy duty sealed castors are recommended for material handling applications requiring a very good protection of the swivel head against dirt, water and other contaminants.

The swivel construction "without king pin", provided of a grease nipple, assures easy action and long dependable performance life even under arduous working condition.

The swivel castors are available with the addition of a foot-operated lever that in the same time locks the swivel and the wheel, to brake equipment in a fixed position.

Zinc plated castors



Wir empfehlen die Lenk- und Bockrollen dieser Serie, wo ein wirkungsvoller Schutz des Lenkkopfes vor Schmutz und Fremdkörpereintritt erforderlich ist. Außerdem gibt die geschlossene Bauweise keine Möglichkeit den Kugeln des Lagers herauszuspringen.

Diese Rollen bieten im Allgemeinen weittragende, hohe Tragfähigkeit an und laufen fließend und leise auch bei höchster Belastung.

Die Gehäuse sind ohne Zentralzapfen mit einem Axial-Drucklager und Laufreihen aus gehärtetem Stahl gefertigt. Der Lenkkopf ist von einem Schmiernippel versehen, aber bei normalen Gebrauchsbedingungen brauchen diese Rollen keine Wartung.

Auf Wunsch können wir die Rollen mit einem einstellbaren Totalstop-Feststeller liefern. Oberflächenbehandlung: galvanisch verzinkt.

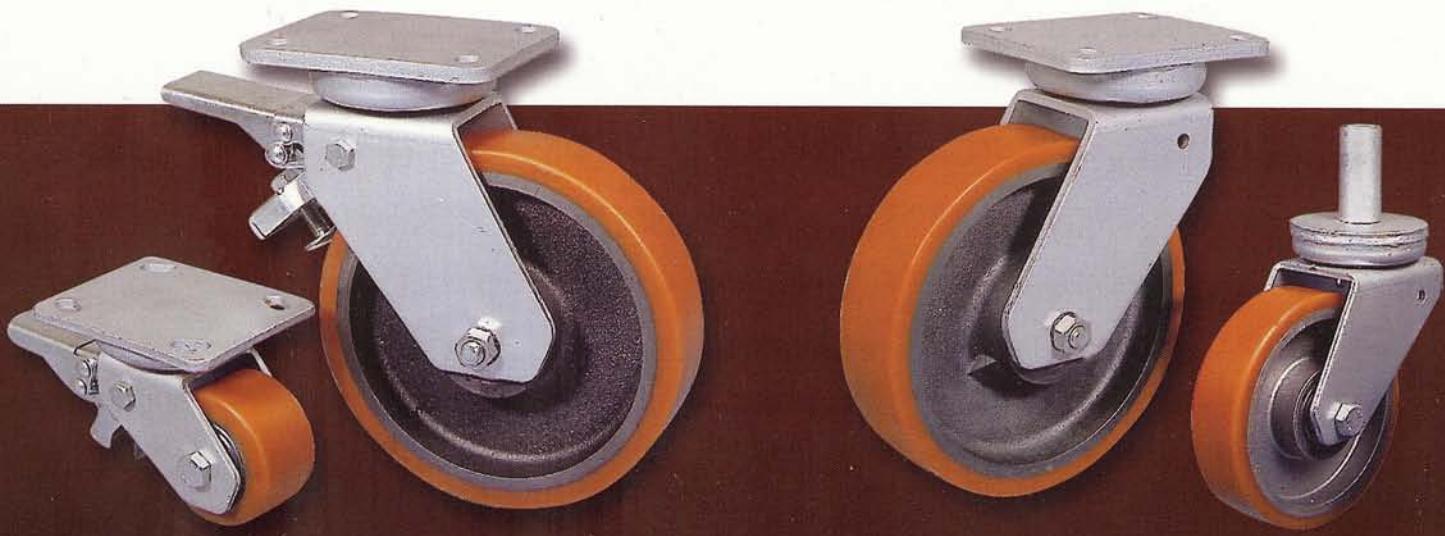
Vulkoflex

SUPPORTI SENZA PERNO CENTRALE

KINGPINLESS CASTORS

LENK-UND BOCKROLLEN OHNE MITTELBOLZEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS										SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE
											
100x40	275	85x105	-	60x80	9	139	41	UMS/VK/D1	UMR/VK/D1	FMS/VK/D1	
125x40	325	85x105	-	60x80	9	162	45	UMS/VK/E1	UMR/VK/E1	FMS/VK/E1	
125x50	400	110x135	75x105	80x105	13	171	50	UMS/VK/E2	UMR/VK/E2	FMS/VK/E2	
150x40	400	110x135	75x105	80x105	13	196	55	UMS/VK/G2	UMR/VK/G2	FMS/VK/G2	
150x50	500	110x135	75x105	80x105	13	196	55	UMS/VK/G3	UMR/VK/G3	FMS/VK/G3	
160x50	550	110x135	75x105	80x105	13	201	55	UMS/VK/H1	UMR/VK/H1	FMS/VK/H1	
175x40	600	110x135	75x105	80x105	13	238	58	UMS/VK/L2	UMR/VK/L2	FMS/VK/L2	
200x40	700	110x135	75x105	80x105	13	250	58	UMS/VK/N1	UMR/VK/N1	FMS/VK/N1	



L'impiego di questi supporti è consigliato in ambienti sporchi, in presenza di liquidi, fili, scorie e polveri, o quando sia comunque richiesta una efficace protezione degli organi rotanti contro l'ingresso di corpi estranei.

La particolare concezione dei supporti senza perno centrale consente una rotazione della forcella molto dolce anche in presenza del carico massimo consentito e, in condizioni normali di impiego, non richiede manutenzione.

Adatti per portate elevate, questi supporti sono costruiti con un cuscinetto assiale reggisposta con ralle di scorrimento in acciaio temperato.

I supporti rotanti possono essere forniti con freno posteriore regolabile a pedale, con codolo rotante e/o parapiede.

Finitura verniciata.



These heavy duty sealed castors are recommended for material handling applications requiring a very good protection of the swivel head against dirt, water and other contaminants.

The swivel construction "without king pin", provided of a grease nipple, assures easy action and long dependable performance life even under arduous working condition.

The swivel castors are available with the addition of a foot-operated lever that in the same time locks the swivel and the wheel, to brake equipment in a fixed position.

They are also available with round stem and/or footguard. Standard finish: painted.



Wir empfehlen die Lenk- und Bockrollen dieser Serie, wo ein wirkungsvoller Schutz des Lenkkopfes vor Schmutz und Fremdkörpereintritt erforderlich ist. Außerdem gibt die geschlossene Bauweise keine Möglichkeit den Kugeln des Lagers herauszuspringen.

Diese Rollen bieten im Allgemeinen weittragende, hohe Tragfähigkeit an und laufen flüssig und leise auch bei höchster Belastung.

Die Gehäuse sind ohne Zentralzapfen mit einem Axial-Drucklager und Laufreihen aus gehärtetem Stahl gefertigt. Der Lenkkopf ist von einem Schmiernippel versehen, aber bei normalen Gebrauchsbedingungen brauchen diese Rollen keine Wartung.

Auf Wunsch können wir die Rollen mit einem einstellbaren Totalstop-Feststeller, mit Zapfen und/oder Fußschutz liefern.

Oberflächenbehandlung: lackiert.

Vulkoflex

SUPPORTI SENZA PERNO CENTRALE

KINGPINLESS CASTORS

LENK-UND BOCKROLLEN OHNE MITTELBOLZEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS									SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE
75x45	350	85x105	-	60x80	9	114	41	NPL/RP/C1	NPB/RP/C1	FPL/RP/C1
82x47	400	85x105	-	60x80	9	118	41	NPL/RP/C4	NPB/RP/C4	FPL/RP/C4
82x70	600	110x140	75x105	80x105	13	135	50	NPG/RW/C2	NPF/RW/C2	FPG/RW/C2
85x45	375	85x105	-	60x80	9	119	41	NPL/RP/C3	NPB/RP/C3	FPL/RP/C3
100x40	300	85x105	-	60x80	9	138	41	NPL/VK/D2	NPB/VK/D2	FPL/VK/D2
100x45	400	85x105	-	60x80	9	138	41	NPL/RP/D3	NPB/RP/D3	FPL/RP/D3
125x40	400	85x105	-	60x80	9	162	45	NPL/VK/E1	NPB/VK/E1	FPL/VK/E1
125x50	500	110x140	75x105	80x105	13	172	50	NPG/VK/E2	NPF/VK/E2	FPG/VK/E2
150x50	750	110x140	75x105	80x105	13	196	55	NPG/VK/G2	NPF/VK/G2	FPG/VK/G2
160x50	800	110x140	75x105	80x105	13	201	55	NPG/VK/H1	NPF/VK/H1	FPG/VK/H1
175x40	650	110x140	75x105	80x105	13	238	58	NPG/VK/L1	NPF/VK/L1	FPG/VK/L1
180x50	900	110x140	75x105	80x105	13	240	58	NPG/VK/M1	NPF/VK/M1	FPG/VK/M1
200x50	950	110x140	75x105	80x105	13	250	58	NPG/VK/N2	NPF/VK/N2	FPG/VK/N2

SUPPORTI ROTANTI A CODOLO SWIVEL CASTORS WITH ROUND STEM						SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE
125x40	350	29x48	158	45	UPL/VK/E1*	UPLF/VK/E1*
125x50	500	27x60	171	50	CPG/VK/E1	CFG/VK/E1
150x50	650	29x48	196	55	UPL/VK/G1*	-
150x50	650	27x60	196	55	CPG/VK/G1	CFG/VK/G1
200x50	650	27x60	250	58	CPG/VK/N1	CFG/VK/N1

* con parapiede - with footguard

SUPPORTI ROTANTI - PIASTRA CON DIMENSIONI IN POLICI SWIVEL CASTORS - TOP PLATE WITH DIMENSIONS IN INCHES									SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE
75x45	350	101x120	76x76	67x92	11	110	41	NBS/RW/C3	NBR/RW/C3	FBS/RW/C3
85x45	375	101x120	76x76	67x92	11	115	41	NBS/RW/C2	NBR/RW/C2	FBS/RW/C2
100x40	300	101x120	76x76	67x92	11	133	41	NBS/VK/D2	NBR/VK/D2	FBS/VK/D2
125x40	400	101x120	76x76	67x92	11	164	50	NBS/VK/E2	NBR/VK/E2	FBS/VK/E2
150x40	475	101x120	76x76	67x92	11	188	55	NBS/VK/G1	NBR/VK/G1	FBS/VK/G1
175x40	500	101x120	76x76	67x92	11	230	58	NBS/VK/L1	NBR/VK/L1	FBS/VK/L1
200x40	550	101x120	76x76	67x92	11	242	58	NBS/VK/N1	NBR/VK/N1	FBS/VK/N1

Dimensioni piastra in pollici

mm 101x120 = 4" x 4³/₄"

mm 76x76 = 3" x 3"

mm 67x92 = 2⁵/₈" x 3⁵/₈"



I supporti molleggiati sono particolarmente adatti per il trasporto di vetri, oggetti fragili, macchine di precisione, strumenti elettronici e prodotti di ogni genere su pavimentazioni irregolari o sconnesse.

Consentono di superare agevolmente gli ostacoli, eliminano le vibrazioni, aumentano la durata dei mezzi di movimentazione e riducono al minimo il rumore nell'ambiente di lavoro.

La costruzione particolarmente robusta, l'ingrassatore al gruppo rotante e la molla in poliuretano garantiscono un lungo periodo di servizio senza manutenzione.

I supporti molleggiati assicurano il miglior comfort di marcia quando il carico applicato è compreso tra il 40% e il 60% della portata massima indicata.

Sono disponibili in una vasta gamma di misure con diverse versioni di ruota.



Shock absorbing castors are recommended to carry glass and finely machined part and for the movement of vulnerable loads or delicate products that could be damaged by rough treatment. This practical, successful shock absorbing castor climbs easily obstacles, damps vibration, gives longer life to truck, protects operating surfaces, eliminates bouncing action and reduces noise in working environments.

The kingpinless construction excludes dirt, water and contaminants from the bearings and retains lubricant inside the swivel head.

Shock absorbing castors assure the best ride comfort when the applied load is between 40% and 60% of the maximum load capacity.



Gefederte Rollen werden für Transport von zerbrechlichen Waren, Gläsern, elektrischen und elektronischen Apparaten auf unebenen, abgerissenen Böden empfohlen.

Sie überwinden leicht die Hindernisse, beseitigen die Schwingungen, verlängern das Lebensdauer des Rades und des Wagens.

Das Geräusch wird bei der Beförderung gedämpft.

Die Rollen werden in einer sehr stabilen Ausführung hergestellt: die Schwingarme bestehen aus elektrolytisch verzinktem Stahl und die Gabeln aus silbergrau lackiertem Stahl.

Beim Lauf ist das Fahrkomfort versichert, wenn die Belastung zwischen dem 40% bis zu 60% des angegebenen

Höchsttragfähigkeitswert bleibt. Nach Gebrauch können die gefederten Rollen in verschiedenen Maßen und Radtypen geliefert werden.

Vulkoflex

serie SUPPORTI MOLLEGGIATI SHOCK ABSORBING CASTORS GEFEDERTE LENK-UND BOCKROLLEN

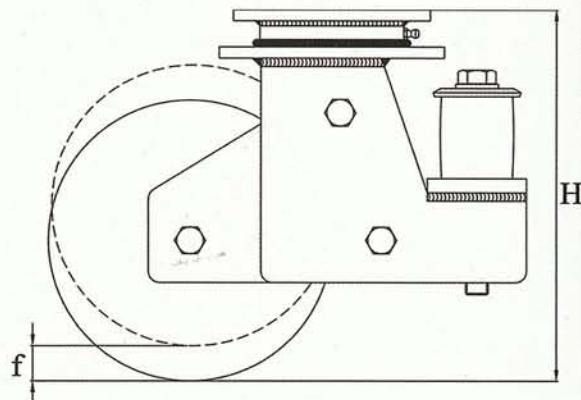
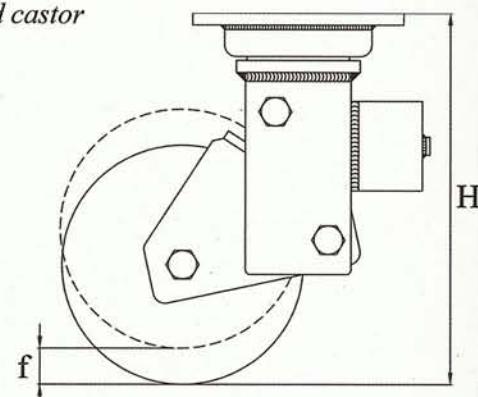
SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA CON MOLLEGGINO SHOCK ABSORBING SWIVEL CASTORS												SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	
	Q1	Q2	Q3			60x80	9	171	20	31		SMG/VK/D1	SMF/VK/D1
100x40	195	250	50	80x105	-	60x80	9	171	20	31		SMG/VK/E1	SMF/VK/E1
125x40	275	350	60	110x140	75x105	80x105	13	200	18	71		SMG/VK/G1	SMF/VK/G1
150x40	385	450	75	110x140	75x105	80x105	13	243	24	77		SMG/VK/G2	SMF/VK/G2
160x50	530	685	75	110x140	75x105	80x105	13	243	24	77		SMG/VK/H1	SMF/VK/H1
200x50	535	690	100	110x140	75x105	80x105	13	248	24	77		SML/VK/N1	SMB/VK/N1
250x80	825	1100	140	160x200	-	120x160	15	370	40	120		SMG/VK/Q2	SMF/VK/Q2
300x80	825	1100	140	160x200	-	120x160	15	395	40	120		SMG/VK/S2	SMF/VK/S2

Q₁ = portata effettiva (pari a $\frac{3}{4}$ della freccia f)
actual load capacity (= $\frac{3}{4}$ of the vertical traverse f)
 Wirkliche Tragfähigkeit (= $\frac{3}{4}$ Vertikalverstellung f)

Q₂ = portata nominale
nominal load capacity
 Nenntragfähigkeit

Q₃ = precarico iniziale della molla (valore indicativo)
spring-preloading (approximate value)
 Vorspannkraft der Feder (Richtwerte)

H = altezza totale a carico nullo
overall height with unloaded castor
 Bauhöhe ohne Belastung





Questa serie di supporti è consigliata per il trasporto interno di prodotti e apparecchiature in tutti i settori dell'industria manifatturiera, in ambienti con presenza di polveri, trucioli, scorie, sostanze volatili o abrasive che frequentemente danneggiano gli organi di rotazione di supporti senza protezioni.

I supporti rotanti sono costruiti con un cuscinetto assiale reggisposta e ralle di scorrimento in acciaio temperato; l'assenza di perno centrale e un collare di grande diametro preservano gli organi di rotazione dall'ingresso di qualsiasi corpo estraneo, eliminando anche la possibilità di fuoriuscita delle sfere.

Adatti per portate elevate, possono essere utilizzati anche quando la movimentazione venga saltuariamente effettuata con un mezzo meccanico. Realizzati in una vasta gamma di portate e misure, possono essere forniti con freno a pedale regolabile, con blocco direzionale a quattro posizioni oppure con bracci predisposti per il montaggio di un timone di traino.



Castors for material handling and industrial application carrying heavy loads, requiring easy swiveling and long, dependable life, operating under conditions of shock and abuse, use this rugged swivel bearing construction "without king pin".

Dust, grit, dirt, moisture and other contaminants are excluded from the bearings and lubricants are retained.

This swivel head effectively reduces maintenance to a minimum but the castors are fitted with grease nipples for replenishment purposes under arduous working conditions.

Manufactured in a wide range of diameters and load capacities, these castors are available with the addition of a foot-operated brake or with a 4-way directional lock.



Die Benützung dieser Rollen ist insbesondere für Wagen mit einer verlangten, großen Tragfähigkeit und falls der Apparat mit einem Fahrzeug ab und zu geschleppt werden soll, empfohlen.

Der Kopf der Gehäuse ist mit einem Axial-Drucklager mit Scheiben aus gehärtetem Stahl gebaut.

Ohne Mittelbolzen hergestellt und mit einem Bundring versehen hat diese Ausführung den Vorteil, daß die Lenkungselemente gegen Schmutz beschützt sind und die Kugel des Lagers keine Möglichkeit haben, herauszulaufen.

Sie werden in einer reichen Reihe von Größen und Tragfähigkeiten und mit Totalstop-Feststeller oder Vierfach-Richtungsfeststeller hergestellt.

Wilkoflex

**SUPPORTI ELETTROSALDATI SENZA PERNO CENTRALE
 FABRICATED KINGPINLESS CASTORS
 STAHLGESCHWEISSTE LENK-UND BOCKROLLEN OHNE
 ZENTRAL-GELENKZAPFEN**

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS								SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE	CON BLOCCO WITH LOCK	
85x40	300	90x90	72x72	8,5	115	41	MP/RW/C1	MF/RW/C1	MPF/RW/C1	-	
100x40	300	110x110	90x90	8,5	133	41	MP/VK/D9	MF/VK/D9	MPF/VK/D9	-	
100x61	500	150x150	125x125	11	146	35	MP/VK/D3	MF/VK/D3	MPF/VK/D3	MBD/VK/D3	
110x56	500	140x175	105x140	15	157	50	MP/VK/D7	MF/VK/D7	MPF/VK/D7	-	
110x73	700	150x150	125x125	11	171	50	MP/VK/D8	MF/VK/D8	-	-	
125x40	350	110x110	90x90	8,5	157	43	MP/VK/E9	MF/VK/E9	MPF/VK/E9	-	
125x50	500	140x175	105x140	15	165	50	MP/VK/E10	MF/VK/E10	MPF/VK/E10	-	
125x50	500	130x140	105x114	10,5	165	51	BMP/VK/E1	BMF/VK/E1	-	-	
125x65	650	150x150	125x125	11	179	50	MP/VK/E11	MF/VK/E11	-	-	
150x40	475	130x130	105x105	10,5	184	43	MP/VK/G7	MF/VK/G7	-	-	
150x50	750	130x140	105x114	10,5	187	51	BMP/VK/G2	BMF/VK/G2	-	-	
150x50	750	130x130	105x105	10,5	184	43	MP/VK/G8	MF/VK/G8	-	-	
150x60	850	130x171	86x133	13	192	57	BMP/VK/G3	BMF/VK/G3	-	-	
150x60	900	150x150	125x125	11	185	43	MP/VK/G3	MF/VK/G3	MPF/VK/G3	MBD/VK/G3	
150x80	900	140x175	105x140	15	195	57	MP/VK/G9	MF/VK/G9	MPF/VK/G9	MBD/VK/G9	
150x80	1100	180x180	145x145	13	212	59	MP/VK/G4	MF/VK/G4	MPF/VK/G4	MBD/VK/G4	
160x50	850	140x175	105x140	15	207	51	MP/VK/H2	MF/VK/H2	MPF/VK/H2	-	
180x50	900	140x175	105x140	15	217	51	MP/VK/M1	MF/VK/M1	MPF/VK/M1	-	
200x50	800	130x130	105x105	10,5	239	60	MP/VK/N12	MF/VK/N12	MPF/VK/N12	-	
200x50	800	130x140	105x114	10,5	240	54	BMP/VK/N2	BMF/VK/N2	-	-	
200x50	1000	150x150	125x125	11	241	61	MP/VK/N13	MF/VK/N13	MPF/VK/N13	MBD/VK/N13	
200x50	1000	150x200	110/120x160	14	239	55	MP/VK/N14	MF/VK/N14	MPF/VK/N14	MBD/VK/N14	
200x60	1000	130x171	86x133	13	251	62	BMP/VK/N3	BMF/VK/N3	-	-	
200x80	1200	150x180	105x140	13	250	60	MP/VK/N15	MF/VK/N15	-	-	
200x80	1500	180x180	145x145	13	270	63	MP/VK/N4	MF/VK/N4	MPF/VK/N4	MBD/VK/N4	
250x50	1150	150x150	125x125	11	292	55	MP/VK/Q12	MF/VK/Q12	-	-	
250x50	1000	150x200	110/120x160	14	300	70	MP/VK/Q13	MF/VK/Q13	MPF/VK/Q13	MBD/VK/Q13	
250x60	1000	130x171	86x133	13	305	63	BMP/VK/Q1	BMF/VK/Q1	-	-	
250x60	1400	180x180	145x145	13	321	75	MP/VK/Q3	MF/VK/Q3	-	-	
250x80	1800	180x180	145x145	13	321	75	MP/VK/Q4	MF/VK/Q4	MPF/VK/Q4	MBD/VK/Q4	
300x50	1000	150x150	125x125	11	360	70	MP/VK/S5	MF/VK/S5	-	-	
300x70	1750	180x180	145x145	13	366	75	MP/VK/S1	MF/VK/S1	MPF/VK/S1	-	
300x80	2200	180x180	145x145	17	386	75	MP/VK/S6	MF/VK/S6	-	-	
300x100	2750	180x180	145x145	17	391	75	MP/VK/S4	MF/VK/S4	MPF/VK/S4	MBD/VK/S4	
350x80	2400	180x180	145x145	17	440	75	MP/VK/T4	MF/VK/T4	-	-	
350x100	3000	180x180	145x145	17	440	75	MP/VK/T2	MF/VK/T2	-	-	
400x80	2800	180x180	145x145	17	499	90	MP/VK/U3	MF/VK/U3	-	-	
400x100	3500	210x210	165x165	21	508	80	MP/VK/U2	MF/VK/U2	-	-	
450x100	3750	210x210	165x165	21	583	100	MP/VK/V1	MF/VK/V1	-	-	
500x100	3750	210x210	165x165	21	608	100	MP/VK/Z2	MF/VK/Z2	-	-	



I supporti gemellati senza perno centrale, oltre ai vantaggi descritti per i supporti con una sola ruota, consentono, a parità di carico, di ridurre l'ingombro totale in altezza e di diminuire la pressione specifica sulla pavimentazione.

Grazie all'azione differenziale delle ruote gemellate, i cambiamenti di direzione e in particolare l'inversione del senso di marcia risultano di estrema facilità con il più basso sforzo di trazione.

Per la maggior parte delle misure di serie sono disponibili diversi accessori quali freni e bracci per il montaggio di un timone di guida



Basically similar to the "fabricated kingpinless castors", twin wheels reduce floor loadings by spreading the load over a greater area and, because of the differential action, the scrubbing effect of wide tread small diameter wheels is avoided. For the same load capacity, twin wheels also allow a reduction of the overall height of the castor giving, at the same time, a very good floor protection.

Most of the swivel castors are available with the addition of a foot-operated brake.

Die Doppelrollen, die mit derselben Konstruktion wie der geschweißten Gabeln ohne Zentralzapfen hergestellt sind, erlauben die Bauhöhe bei gleicher Tragfähigkeit zu verkleinern, die Zugkraft zu verbessern und den Druck auf dem Boden zu vermindern.

Dank der Differentialwirkung der Doppelräder kann der Bediener beim Fahren auf leichte Richtungsänderungen und flüssiges Umschalten rechnen. Die Rollen sind mit Feststeller oder Deichselarmen verfügbar

Vulkoflex

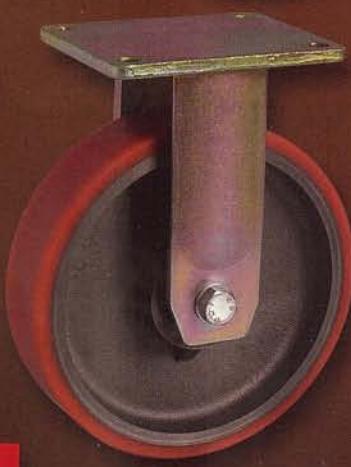
SUPPORTI GEMELLATI SENZA PERNO CENTRALE **FABRICATED KINGPINLESS CASTORS** **STAHLGESCHWEISSTE LENK-UND BOCKROLLEN OHNE** **ZENTRAL-GELENKZAPFEN**

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA - GEMELLATI TWIN WHEEL SWIVEL CASTORS								SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE
								
150x40+40	850	140x175	105x140	15	195	57	JMP/VK/G5	-
150x50+50	1200	150x170	115x135	13	212	65	JMP/VK/G3	JMPF/VK/G3
180x50+50	1750	180x180	145x145	13	260	70	JMP/VK/M3	-
200x50+50	1200	150x170	115x135	13	251	60	JMP/VK/N3	-
200x50+50	1800	180x180	145x145	13	270	70	JMP/VK/N1	JMP/VK/N1
200x80+80	3000	180x180	145x145	17	294	75	JMP/VK/N2	-
250x50+50	1800	180x180	145x145	13	321	75	JMP/VK/Q5	JMP/VK/Q5
250x60+60	2500	180x180	145x145	17	341	75	JMP/VK/Q2	JMP/VK/Q2
250x80+80	3400	180x180	145x145	17	345	75	JMP/VK/Q6	-
300x60+60	2500	180x180	145x145	17	386	75	JMP/VK/S5	JMP/VK/S5
300x80+80	3500	180x180	145x145	17	390	75	JMP/VK/S7	-
300x80+80	4000	210x210	165x165	21	405	75	JMP/VK/S2	-
300x100+100	4000	210x210	165x165	21	435	75	JMP/VK/S8	-
350x100+100	4000	210x210	165x165	21	460	75	JMP/VK/T1	-
400x80+80	4000	210x210	165x165	21	515	80	JMP/VK/U2	-

SUPPORTI FISSI - GEMELLATI TWIN WHEEL FIXED CASTORS						
						
150x40+40	850	140x175	105x140	15	195	JMF/VK/G5
150x50+50	1200	170x190	115x135	13	212	JMF/VK/G3*
180x50+50	1750	180x180	145x145	13	260	JMF/VK/M3
200x50+50	1200	170x190	115x135	13	251	JMF/VK/N3*
200x50+50	1800	180x180	145x145	13	270	JMF/VK/N1
200x80+80	3000	180x230	145x145	17	294	JMF/VK/N2*
250x50+50	1800	180x215	145x145	13	321	JMF/VK/Q5*
250x60+60	2500	180x230	145x145	17	341	JMF/VK/Q2*
250x80+80	3400	180x280	145x145	17	345	JMF/VK/Q6*
300x60+60	2500	180x230	145x145	17	386	JMF/VK/S5*
300x80+80	3500	180x280	145x145	17	390	JMF/VK/S7*
300x80+80	4000	200x250	165x165	21	405	JMF/VK/S2*
300x100+100	4000	200x330	165x165	21	435	JMF/VK/S8*
350x100+100	4000	200x330	165x165	21	460	JMF/VK/T1*
400x80+80	4000	200x290	165x165	21	515	JMF/VK/U2*

* Questi supporti hanno il lato lungo della piastra parallelo all'asse delle ruote.

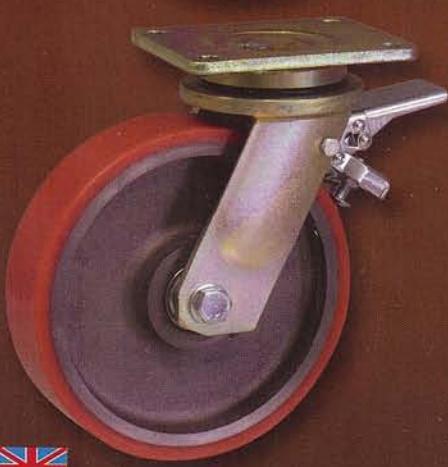
* These fixed castors have the long plate side in parallel with the wheel axle.



Questi supporti, in acciaio elettrosaldato di forte spessore, rappresentano oggi la migliore soluzione per la movimentazione interna di carichi elevati in gravose condizioni di impiego, anche per apparecchiature a traslazione motorizzata.

Il robusto perno centrale saldato alla piastra di fissaggio, il cuscinetto portante reggispinta e il cuscinetto a rulli conici di registro assicurano ottima rotazione della forcella e proteggono l'operatore contro i rischi derivanti da urti imprevisti o sovraccarichi accidentali.

Gli organi di rotazione sono protetti contro l'ingresso di eventuali corpi estranei grazie a una guarnizione in gomma: questa costruzione consente di allungare gli intervalli di manutenzione preventiva con conseguente riduzione dei costi di esercizio oltre, naturalmente, a una lunghissima durata dei supporti stessi. I supporti rotanti possono essere forniti con freno a pedale, con blocco direzionale a quattro posizioni, oppure con entrambi.



This generation of castors is rated for severe service and is designed for the impact of power handling and power towed applications. These castors are made from precision machined components to ensure a long maintenance-free life, even under the most severe operating conditions.

The swivel head is fitted with a large unit ball bearing for the main load and a tapered roller bearing for the component thrust load. It is also provided of a grease nipple. The king pin is welded to the top plate to prevent loosening, while the ringnut is tightened and secured to exact specifications. The swivel castors are available with the addition of a foot-operated brake and a 4-way directional lock.



Diese Lenk- und Bockrollen aus elektrogeschweißtem Stahl starker Dicke bieten die beste Lösung für den innerbetrieblichen Transport bei schweren Laden und hochbelastbaren Gebrauchsbedingungen an. Der auf Befestigungsplatte geschweißte, starke Zentralzapfen, das Axialkugellager und das Kegelrollenlager gewährleisten eine sehr gute Lenkung und schützen den Arbeiter vor Unfallgefahr wegen unvorhergesehener Stoße oder zufälliger Mehrgewichte. Gummidichtungen halten den Drehkopf gegen den Eingang Fremdkörper ab. Die Rollen dieser Serie haben den Vorteil die Zeitabstände des Instands zu vergrößern, die Betriebskosten zu reduzieren und die Lebensdauer zu verlängern. Die Lenkrollen können mit Totalstop, mit Vierfach-Richtungsfeststeller oder mit beiden geliefert werden

Wilkoflex

SUPPORTI EXTRA PESANTI EXTRA HEAVY DUTY CASTORS EXTRA SCHWERE LENK- UND BOCKROLLEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS								SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE	CON BLOCCO WITH LOCK	
80x70	600	130x160	85x105	90x120	13	135	45	1000/RW/C2	1200/RW/C2	-	-
85x70	650	110x140	75x105	80x105	13	132	57	EHL/RP/C1	EHB/RP/C1	-	-
85x70	625	130x160	85x105	90x120	13	138	45	1000/RW/C1	1200/RW/C1	-	-
85x70	650	140x175	-	105x140	15	148	45	EHL/RP/C2	EHB/RP/C2	-	-
100x61	600	110x140	75x105	80x105	13	140	57	EHL/RP/D2	EHB/RP/D2	-	-
125x50	550	110x140	75x105	80x105	13	170	47	EHL/VK/E2	EHB/VK/E2	FHL/VK/E2	EHL/VK/E2BD
125x65	650	110x140	75x105	80x105	13	188	57	EHL/VK/E3	EHB/VK/E3	FHL/VK/E3	
150x50	700	110x140	75x105	80x105	13	200	55	EHL/VK/G1	EHB/VK/G1	FHL/VK/G1	EHL/VK/G1BD
150x60	850	110x140	75x105	80x105	13	200	57	EHL/VK/G4	EHB/VK/G4	FHL/VK/G4	-
150x80	1000	140x175	-	105x140	15	204	58	EHL/VK/G5	EHB/VK/G5	FHL/VK/G5	-
160x50	750	110x140	75x105	80x105	13	205	55	EHL/VK/H1	EHB/VK/H1	FHL/VK/H1	EHL/VK/H1BD
200x50	1000	110x140	75x105	80x105	13	245	60	EHL/VK/N6	EHB/VK/N6	FHL/VK/N6	EHL/VK/N6BD
200x80	1400	140x175	-	105x140	15	255	65	EHL/VK/N7	EHB/VK/N7	FHL/VK/N7	EHL/VK/N7BD
200x100	1800	160x200	-	120x160	15	260	60	EHL/VK/N8	EHB/VK/N8	FHL/VK/N8*	EHL/VK/N8BD
250x50	1100	110x140	75x105	80x105	13	300	75	EHL/VK/Q1	EHB/VK/Q1	FHL/VK/Q1	EHL/VK/Q1BD
250x60	1350	140x175	-	105x140	15	305	75	EHL/VK/Q2	EHB/VK/Q2	FHL/VK/Q2	EHL/VK/Q2BD
250x80	1800	140x175	-	105x140	15	305	75	EHL/VK/Q3	EHB/VK/Q3	FHL/VK/Q3	EHL/VK/Q3BD
250x100	2000	160x200	-	120x160	15	310	60	EHL/VK/Q5	EHB/VK/Q5	FHL/VK/Q5*	-
300x80	2000	140x175	-	105x140	15	355	85	EHL/VK/S2	EHB/VK/S2	FHL/VK/S2	EHL/VK/S2BD
300x100	2500	160x200	-	120x160	15	370	85	EHL/VK/S3	EHB/VK/S3	-	-
350x80	2300	160x200	-	120x160	15	421	80	EHL/VK/T1	EHB/VK/T1	-	-
350x100	2800	200x250	-	160x210	19	445	110	EHL/VK/T2	EHB/VK/T2	-	-
400x100	3250	200x250	-	160x210	19	470	110	EHL/VK/U2	EHB/VK/U2	-	-
400x125	4000	200x250	-	160x210	19	470	110	EHL/VK/U3	EHB/VK/U3	-	-
500x120	4800	300x400	-	240x340	26	630	125	EHL/VK/Z3	EHB/VK/Z3	-	-

* Il freno blocca solo la rotazione della ruota

* The device brakes only the rotation of the wheel

SUPPORTI ROTANTI - PIASTRA CON DIMENSIONI IN POLlicI SWIVEL CASTORS - TOP PLATES WITH DIMENSIONS IN INCHES								SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE		
125x50	550	114x159	62x125	86x133	14	170	47	EHL/VK/E9	EHB/VK/E9	FHL/VK/E9	
150x50	700	114x159	62x125	86x133	14	200	55	EHL/VK/G9	EHB/VK/G9	FHL/VK/G9	
200x50	1000	114x159	62x125	86x133	14	245	60	EHL/VK/N9	EHB/VK/N9	FHL/VK/N9	
250x50	1100	114x159	62x125	86x133	14	300	75	EHL/VK/Q9	EHB/VK/Q9	FHL/VK/Q9	

Dimensioni piastra in pollici

mm 114x159 = 4¹/₂" x 6⁵/₁₆"

mm 62x125 = 2⁷/₁₆" x 4¹⁵/₁₆"

mm 86x133 = 3³/₈" x 5¹/₄"

mm 14 = 9/₁₆"



L'impiego di supporti extra pesanti gemellati è consigliato per le esigenze di movimentazione più impegnative: nelle catene di montaggio, negli impianti automatici in servizio continuo e per applicazioni motorizzate che richiedono il più basso sforzo di trazione e il minimo ingombro in altezza.

Grazie all'azione differenziale delle ruote gemellate, i cambiamenti di direzione sono molto agevoli con particolare riferimento all'inversione del senso di marcia.

La costruzione del gruppo rotante, con organi di rotazione in acciaio temperato, rappresenta inoltre la soluzione ideale quando non è possibile provvedere ad una regolare manutenzione periodica.

Anche per la maggior parte dei supporti di questa serie sono disponibili freni e blocchi direzionali a quattro posizioni.



Basically similar to single wheel "extra heavy duty castors", twin wheel castors have been developed to withstand the adverse conditions extensively present in a wide range of industries.

A combination of better load distribution and the differential action of the twin wheel offers higher load capacity and requires less effort to change the direction of the travel.

Heavy duty twin wheel castors give a very good floor protection, have a very low tractive resistance and are the best choice where ease of movement is required.

Using two wheels allows heavier loads without increasing the wheel diameter and still retains a compact overall height.

Swivel castors are available with the addition of a device that in the same time locks both wheels with the consequent jamming of the swivel. Besides they are available with a 4-way directional lock.



Extra schwere Gehäuse werden auch in der Ausführung mit Zwillingsrädern gebaut.

Sie weisen die technischen Konstruktionmerkmale der Gehäuse mit einem einzigen Rad, aber die Gesamtbauhöhe erlaubt, die Zugkraft bei gleicher Belastung zu verbessern und die Anpressung auf dem Boden zu vermindern.

Dank der Differenzialgetriebewirkung sind die Richtungsänderungen des Laufens und das Umsteuern sehr leicht.

Die Gehäuse werden aus einem festen Stahl hergestellt und sind mit einem Lack silbergrauer Farbe gegen die Oxydation geschützt. Sie können auf Wunsch mit Feststeller oder mit Vierfach-Richtungsfeststeller geliefert werden.

Wilkoflex

SUPPORTI EXTRA PESANTI GEMELLATI EXTRA HEAVY DUTY TWIN WHEEL CASTORS EXTRA SCHWERE DOPPELROLLEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA - GEMELLATI TWIN WHEEL SWIVEL CASTORS								SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE	SUPPORTI CON BLOCCO CASTORS WITH LOCK
									
125x50+50	1000	110x140	80x105	13	170	52	GHL/VK/E1	-	-
125x50+50	1000	140x175	105x140	15	179	48	GHL/VK/E2	GHL/VK/E2	GHL/VK/E2BD
150x50+50	1400	160x200	120x160	15	210	50	GHL/VK/G1	GHL/VK/G1	GHL/VK/G1BD
200x50+50	1900	160x200	120x160	15	260	60	GHL/VK/N1	GHL/VK/N1	GHL/VK/N1BD
200x80+80	2700	200x250	160x210	19	270	70	GHL/VK/N3	GHL/VK/N3	GHL/VK/N3BD
250x50+50	2150	160x200	120x160	15	310	60	GHL/VK/Q1	GHL/VK/Q1	GHL/VK/Q1BD
250x60+60	2500	200x250	160x210	19	321	71	GHL/VK/Q2	GHL/VK/Q2	GHL/VK/Q2BD
250x80+80	3400	200x250	160x210	19	321	71	GHL/VK/Q4	GHL/VK/Q4	GHL/VK/Q4BD
250x100+100	3800	200x250	160x210	19	365	75	GHL/VK/Q3	-	-
300x80+80	3800	200x250	160x210	19	380	80	GHL/VK/S3	GHL/VK/S3	GHL/VK/S3BD
300x100+100	4500	200x250	160x210	19	390	75	GHL/VK/S5	-	-
350x100+100	4750	200x250	160x210	19	465	100	GHL/VK/T2	-	-
400x100+100	5000	200x250	160x210	19	490	100	GHL/VK/U3	-	-
400x100+100	6000	300x400	240x340	26	530	125	GHL/VK/U4	-	-
500x100+100	7300	300x400	240x340	26	630	125	GHL/VK/Z2	-	-
500x120+120	9200	300x400	240x340	26	630	125	GHL/VK/Z3	-	-

SUPPORTI FISSI - GEMELLATI TWIN WHEEL FIXED CASTORS						
						
125x50+50	1000	110x140	80x105	13	170	-
125x50+50	1000	140x175	105x140	15	179	GHB/VK/E2*
150x50+50	1400	160x200	120x160	15	210	GHB/VK/G1
200x50+50	1900	160x200	120x160	15	260	GHB/VK/N1
200x80+80	2700	200x250	160x210	19	270	GHB/VK/N3*
250x50+50	2150	160x200	120x160	15	310	GHB/VK/Q1
250x60+60	2500	200x250	160x210	19	321	GHB/VK/Q2
250x80+80	3400	200x250	160x210	19	321	GHB/VK/Q4*
250x100+100	3800	200x290	160x210	19	365	GHB/VK/Q3*
300x80+80	3800	200x250	160x210	19	380	GHB/VK/S3*
300x100+100	4500	200x290	160x210	19	390	GHB/VK/S5*
350x100+100	4750	200x290	160x210	19	465	GHB/VK/T2*
400x100+100	5000	200x290	160x210	19	490	GHB/VK/U3*
400x100+100	6000	300x400	240x340	26	530	GHB/VK/U4*
500x100+100	7300	300x400	240x340	26	630	GHB/VK/Z2*
500x120+120	9200	300x400	240x340	26	630	GHB/VK/Z3*

* Questi supporti hanno il lato lungo della piastra parallelo all'asse delle ruote.

* These fixed castors have the long plate side in parallel with the wheel axle.



Questi supporti, di eccezionale resistenza, sono adatti per il trasporto di carichi molto elevati e per la movimentazione di container, carlinghe e turbine in cantieri, banchine portuali e nei più diversi settori dell'industria pesante.

La rotazione della forcella è realizzata con un perno in acciaio di grande diametro e due cuscinetti contrapposti a rulli conici: questa costruzione garantisce la massima sicurezza anche su carrelli trainati meccanicamente.

I supporti Titanic, con portate fino a 10.000 Kg per ogni singolo pezzo, rappresentano la migliore soluzione per affidabilità e durata in qualsiasi condizione di impiego.

Realizzata sia con ruota singola che con ruote gemellate, questa serie può essere fornita con freno oppure con blocco direzionale a quattro posizioni.



These super-strength castors are precision made and heavy-duty engineered for moving extremely heavy machinery, containers and tanks, dies, ground support equipment at airports and are recommended for continuous power towing.

The swivel head has a very large diameter king pin and two opposed tapered roller bearings: this construction provides extra heavy load capacity, very long and dependable life and still assures smooth rolling and easy swivelling. These castors, with load capacities from 500 Kg to 10.000 Kg, are manufactured both with single wheel and twin wheel and are available with the addition of a brake or a 4-way directional lock to meet the individual needs of the customer.



Die Titanic Lenk- und Bockrollen bieten eine sonderbare Festigkeit an und sind insbesondere für den Transport schwerer Laden geeignet.

Bei Baustellen, auf Hafenkai, für Container Transport und überall, wo die gebräuchlichen, traditionellen Erzeugnissen das Problem des Beförderns nicht befriedigensweise lösen, werden Titanic Rollen erfolgreich benutzt.

Die Lenkung des Gehäuses ist durch einen Stahlzapfen großen Durchmessers und zwei entgegengestellte Kegelrollenlager verwirklicht: diese Ausführungsweise gewährt die höchste Sicherheit bei allen Gebrauchsbedingungen und insbesondere, wenn sie unten einem mechanisch geführten Wagen montiert werden.

Heutzutage, auf der Markt, stellen Titanic Rollen - je Stück bis zu 10.000 Kg Tragfähigkeit - die befriedigende Lösung dar, was Lebensdauer und Zuverlässigkeit betrifft.

Auf Transportansprüche oder auf Wunsch können wir die Lenkrollen mit einem einzigen Rad, mit Doppelräden, mit Feststeller oder mit Vierfach-Richtungsfeststeller herstellen.

Vulkoflex

SUPPORTI TITANIC EXTRA DUTY TITANIC CASTORS TITANIC LENK- UND BOCKROLLEN

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA SWIVEL CASTORS								SUPPORTI FISSI FIXED CASTORS	CON FRENO WITH BRAKE	CON BLOCCO WITH LOCK
										
150x50	700	110x140	70x110	12	214	30	HCP/VK/G3	HCF/VK/G3	-	-
200x80	1500	140x170	105x140	15	305	62	HCP/VK/N1	HCF/VK/N1	FHCP/VK/N1	HCP/VK/N1/BD
200x80	1500	160x200	120x160	17	305	72	HCP/VK/N3	HCF/VK/N3	-	-
200x100	1950	160x200	120x160	17	305	72	HCP/VK/N2	HCF/VK/N2	-	HCP/VK/N2/BD
250x80	1900	140x170	105x140	15	356	68	HCP/VK/Q1	HCF/VK/Q1	FHCP/VK/Q1	HCP/VK/Q1/BD
250x80	1900	160x200	120x160	17	368	72	HCP/VK/Q2	HCF/VK/Q2	FHCP/VK/Q2	HCP/VK/Q2/BD
250x100	2200	160x200	120x160	17	368	72	HCP/VK/Q3	HCF/VK/Q3	-	HCP/VK/Q3/BD
300x80	2000	140x170	105x140	15	418	77	HCP/VK/S1	HCF/VK/S1	FHCP/VK/S1	HCP/VK/S1/BD
300x80	2200	160x200	120x160	17	422	72	HCP/VK/S2	HCF/VK/S2	FHCP/VK/S2	HCP/VK/S2/BD
300x100	2750	160x200	120x160	17	422	72	HCP/VK/S3	HCF/VK/S3	-	HCP/VK/S3/BD
400x100	3500	200x250	160x210	19	550	100	HCP/VK/U2	HCF/VK/U2	-	HCP/VK/U2/BD
500x80	3250	200x250	160x210	19	650	100	HCP/VK/Z1	HCF/VK/Z1	-	HCP/VK/Z1/BD
500x100	4000	200x250	160x210	19	650	100	HCP/VK/Z2	HCF/VK/Z2	-	HCP/VK/Z2/BD

SUPPORTI ROTANTI A PIASTRA - GEMELLATI TWIN WHEEL SWIVEL CASTORS								SUPPORTI CON FRENO CASTORS WITH BRAKE	SUPPORTI CON BLOCCO CASTORS WITH LOCK
									
150x80+80	2000	160x200	120x160	17	269	65	JCP/VK/G1	-	JCP/VK/G1/BD
200x80+80	3000	160x200	120x160	17	305	72	JCP/VK/N2	-	JCP/VK/N2/BD
250x80+80	3000	160x200	120x160	17	355	72	JCP/VK/Q2	-	JCP/VK/Q2/BD
250x80+80	3800	200x250	160x210	19	400	85	JCP/VK/Q1	-	JCP/VK/Q1/BD
300x80+80	4400	200x250	160x210	19	450	85	JCP/VK/S1	JCPF/VK/S1	JCP/VK/S1/BD
400x80+80	5200	200x250	160x210	19	550	100	JCP/VK/U1	JCPF/VK/U1	JCP/VK/U1/BD

SUPPORTI FISSI - GEMELLATI TWIN WHEEL FIXED CASTORS							
							
150x80+80	2000	160x250	120x160	17	269	JCF/VK/G1	
200x80+80	3000	160x250	120x160	17	305	JCF/VK/N2	
250x80+80	3000	160x250	120x160	17	355	JCF/VK/Q2	
250x80+80	3800	200x250	160x210	19	400	JCF/VK/Q1	
300x80+80	4400	200x250	160x210	19	450	JCF/VK/S1	
400x80+80	5200	200x250	160x210	19	550	JCF/VK/U1	

I supporti fissi hanno il lato lungo della piastra parallelo all'asse delle ruote.
The fixed castors have the long plate side in parallel with the wheel axle.

ALTURE RUOTE IN POLIURETANO MORE POLYURETHANE WHEELS ANDERE RÄDER AUS POLYURETHAN



- RUOTE ALUTHANE

Particolamente adatte negli stabilimenti con pavimentazioni sporiose di oli, grassi minerali e sintetici, gasolio o benzine, le ruote Aluthane rappresentano un ottimo compromesso tra portata elevata e prezzo contenuto.

Realizzate con nucleo di alluminio pressofuso e rivestimento in poliuretano di prima qualità, offrono eccellente resistenza all'abrasione ed alla lacerazione anche in presenza di trucioli e frammenti in genere, buona scorrevolezza e completa protezione dei pavimenti.



- RUOTE GRAN CARICO IN ACCIAIO ELETTROSALDATO

Particolamente adatte per carichi elevati, queste ruote possono essere fornite con doppi cuscinetti a sfere, foro liscio con cava chiavetta oppure con flangia centrale forata per accoppiamento con un mozzo.



- ALUTHANE WHEELS

Aluthane wheels are the best solution for a wide variety of industrial applications. They have a polyurethane tyre bonded immovably to an aluminium single disc giving a very light wheel which combines the advantages of a resilient tread with a load carrying capacity and wear resistance. The main properties of these wheels include longer life, low rolling resistance, floor protection and an excellent resistance to a wide range of commonly encountered chemicals and oils.



- EXTRA HEAVY DUTY ELECTRO-WELDED WHEELS

Specially intended for heavy loads, these wheels can be supplied with journal ball bearings, plain bearing with keyway or with a connecting flange suitable for fitting to a hub.



- ALUTHANE RÄDER

Aluthane Räder bieten eine gute Lösung für viele Anwendungen in der Industrie. Sie bestehen aus einem Kern aus druckgegossenem Aluminium und einer Belegung aus bestem Polyurethan. Diese Räder zeichnen sich durch viele Eigenschaften wie hohe Tragkraft, gute Elastizität, grosse Abriebfestigkeit, Beständigkeit gegen Öle und Fette, und lange Lebensdauer aus.



- RÄDER FÜR EXTRA-SCHWERE BELASTUNGEN AUS E-GESCHWEIßTEM STAHL

Diese Räder sind für hohe Belastungen geeignet und können mit doppelten Kugellagern, Gleitlager mit Keilnute oder mit einem Steg für das Anbringen an einer Nabe geliefert werden.



Via Donizetti, 9/11 - 20032 Cormano (Milano) - Italy
Tel +39 02 6151179 / +39 02 6151269 / +39 02 6151186
Fax +39 02 6152632
info@milaniruote.com - www.milaniruote.com